
**Enquête sur les
dépenses des ménages,
Entrevue, 2016**



Statistique
Canada

Statistics
Canada

Canada

POUR INFORMATION SEULEMENT

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

Table des matières

Création de multiples (MU)	1
Type d'habitation (DW)	2
Contact (CN)	3
Introduction de l'intervieweur (II)	4
Langue préférée (LP)	5
Contact initial (IC)	6
Reprise de contact avec un cas de refus (REF)	7
Reprise de contact pour un rendez-vous (ARC)	8
Confirmation d'adresse de listage (Personne) (LA)	9
Adresse postale (MA)	10
Nouvelle adresse (NAD)	11
Confirmation du numéro de téléphone (TEL)	16
Téléphone Amérique du Nord (NATP)	17
Liste (RS)	18
Liste habituelle (USU)	19
Liste temporaire (TEM)	20
Liste autre (OTH1)	21
Démographique (DEM)	22
Sexe (SEX)	23
Date (DATE)	24
Âge sans confirmation (ANC)	25
État matrimonial sans confirmation (De-facto) (MSNC)	26
Plus haut niveau de scolarité (EHG2)	27
Composition du ménage (HC)	29
Personne qui donne l'information (PPI)	30
Enregistrement audio (AREC)	31
Présentation du journal (DI)	32
Activité principale (MN)	33
Activité principale (MN1)	34
Caractéristiques du logement (DC)	35
Équipements associés au logement (FD)	38
Mode d'occupation du logement (TE)	41
Présentement propriétaire (CO)	43
Présentement propriétaire (CO1)	52
Présentement propriétaire (CO2)	58
Présentement locataire (GR)	59
Achat et vente de résidences principales (PS)	66
Achat et vente de résidences principales (PS1)	67
Achat et vente de résidences principales (PS2)	68
Améliorations et réparations des résidences principales (RR1)	69
Améliorations et réparations des résidences principales (RR2)	79
Améliorations et réparations des résidences principales (RR3)	93
Améliorations et réparations des résidences principales (RR4)	98
Améliorations et rénovations des résidences principales (RR5)	99
Réparations et entretien des résidences principales (RR6)	100
Résidences secondaires et autres propriétés appartenant au ménage (OS)	101
Articles et accessoires d'ameublement (HF)	107
Services de communications (CS)	118
Frais de garde (CC)	126
Nourriture (FO)	128
Habillement (CL)	129
Habillement des femmes et des filles âgées de 4 ans et plus (CF)	130
Habillement des hommes et des garçons âgés de 4 ans et plus (CM)	132
Habillement des enfants âgés de moins de 4 ans (CI)	134
Cadeaux de vêtements (CG)	135

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

Soins de santé (HE)	136
Automobiles et camions (AT)	140
Automobiles et camions (AT1)	144
Transport (TR)	148
Véhicules récréatifs (RV)	153
Véhicules récréatifs (RV1)	155
Loisirs et éducation (RE)	157
Dépenses diverses (ME)	162
Revenu (INC)	168
Revenu (INC1)	170
Revenu personnel total (TPI)	173
Dons en argent et contributions (MC)	175
Argent reçu (MR)	176
Distribution du journal (DD)	177
Pièces d'habitation (LQ)	179
Création de multiples (MU)	180
Merci (TY)	181
Merci 1 (TY1)	182
Code de résultat (OC)	183
Code d'action (AC)	186

POUR INFORMATION SEULEMENT

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

Création de multiples (MU)

MU_N01

INTERVIEWEUR : Voulez-vous créer des multiples?

- 0 Oui - Interview multiple
 - 1 Oui - Logement multiple
 - 2 Non
- (NSP, RF ne sont pas permis)

MU_N02

INTERVIEWEUR : Entrez le nombre de multiples (entre 1 et 9).

|_|
(MIN : 1)
(MAX : 9)

(NSP, RF ne sont pas permis)

MU_FIN

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

Type d'habitation (DW)

DW_N02

INTERVIEWEUR : Choisissez le type de logement.

- 01 Maison individuelle
- 02 Maison double
- 03 Maison en rangée
- 04 Duplex
- 05 Immeuble d'appartements
(moins de 5 étages)
- 06 Immeuble d'appartements
(5 étages ou plus)
- 07 Établissement
- 08 Hôtel; maison de chambres
/ pension; camp
- 09 Maison mobile
- 10 Autre - Précisez (Passez à DW_S02)
(NSP, RF ne sont pas permis)

DW_C02B

Si DW_Q02 = 10 (Autre - précisez), passez à DW_S02.
Sinon, passez à DW_FIN.

DW_S02

INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)

(NSP, RF ne sont pas permis)

DW_FIN

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

Contact (CN)

CN_N01

INTERVIEWEUR : Sélectionnez la méthode de l'interview.

- 1 Par téléphone
 - 2 En personne
- (NSP, RF ne sont pas permis)

CN_N02

INTERVIEWEUR : Avez-vous établi le contact?

- 1 Oui
 - 2 Non
- (NSP, RF ne sont pas permis)

CN_FIN

POUR INFORMATION SEULEMENT

Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO

Introduction de l'intervieweur (II)

II_R01

Bonjour, je travaille à Statistique Canada. Je m'appelle ...

INTERVIEWEUR : Présentez-vous en disant votre prénom et votre nom.
Appuyez sur <1> pour continuer.

II_FIN

POUR INFORMATION SEULEMENT

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

Langue préférée (LP)

LP_Q01

Préférez-vous que je parle en français ou en anglais?

- | | | |
|---|----------|-------------------|
| 1 | Anglais | (Passez à LP_FIN) |
| 2 | Français | (Passez à LP_FIN) |
| 3 | Autre | |
- (NSP, RF ne sont pas permis)

LP_N02

INTERVIEWEUR : Choisissez la langue non officielle préférée du répondant.
Si nécessaire, demandez : **(Quelle langue préférez-vous?)**

- | | | |
|----|------------------|-------------------|
| 03 | Chinois | (Passez à LP_FIN) |
| 04 | Italien | (Passez à LP_FIN) |
| 05 | Pendjabi | (Passez à LP_FIN) |
| 06 | Espagnol | (Passez à LP_FIN) |
| 07 | Portugais | (Passez à LP_FIN) |
| 08 | Polonais | (Passez à LP_FIN) |
| 09 | Allemand | (Passez à LP_FIN) |
| 10 | Vietnamien | (Passez à LP_FIN) |
| 11 | Arabe | (Passez à LP_FIN) |
| 12 | Tagalog | (Passez à LP_FIN) |
| 13 | Grec | (Passez à LP_FIN) |
| 14 | Tamoul | (Passez à LP_FIN) |
| 15 | Cri | (Passez à LP_FIN) |
| 16 | Afghan | (Passez à LP_FIN) |
| 17 | Cantonais | (Passez à LP_FIN) |
| 18 | Hindi | (Passez à LP_FIN) |
| 19 | Mandarin | (Passez à LP_FIN) |
| 20 | Persan (Farsi) | (Passez à LP_FIN) |
| 21 | Russe | (Passez à LP_FIN) |
| 22 | Ukrainien | (Passez à LP_FIN) |
| 23 | Ourdou | (Passez à LP_FIN) |
| 24 | Inuktitut | (Passez à LP_FIN) |
| 25 | Hongrois | (Passez à LP_FIN) |
| 26 | Coréen | (Passez à LP_FIN) |
| 27 | Serbo-croate | (Passez à LP_FIN) |
| 28 | Gujarati | (Passez à LP_FIN) |
| 29 | Dari | (Passez à LP_FIN) |
| 90 | Autre - Précisez | (Passez à LP_S02) |
- (NSP, RF ne sont pas permis)

LP_S02

(Choisissez la langue non officielle préférée du répondant.
Si nécessaire, demandez : **(Quelle langue préférez-vous?)**)

INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)

(NSP, RF ne sont pas permis)

LP_FIN

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

Contact initial (IC)

IC_R01

Je vous [appelle/rends visite] au sujet de l'Enquête sur les dépenses des ménages. Cette enquête recueille de l'information sur les montants consacrés à la nourriture, aux vêtements, au logement, au transport, aux soins de santé et à d'autres catégories de dépenses afin de connaître les habitudes de consommation des ménages au Canada. On recueille également des renseignements sur les caractéristiques du logement, l'ameublement et l'équipement ménager.

Tous les renseignements recueillis pour cette enquête resteront strictement confidentiels.

Bien que votre participation à cette enquête soit volontaire, votre coopération est importante afin que les renseignements recueillis puissent être les plus exacts et les plus complets possible. [Tous les renseignements recueillis pour cette enquête resteront strictement confidentiels.]

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

IC_FIN

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

Reprise de contact avec un cas de refus (REF)

REF_R01

Un de nos intervieweurs a contacté votre ménage récemment à propos de l'Enquête sur les dépenses des ménages. Cette enquête recueille de l'information sur les montants consacrés à diverses catégories de dépenses afin de connaître les habitudes de consommation des ménages au Canada.

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

REF_R02

Votre participation est essentielle afin que les résultats soient précis. [Tous les renseignements recueillis pour cette enquête resteront strictement confidentiels.]

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

REF_FIN

Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO

Reprise de contact pour un rendez-vous (ARC)

ARC_R01

Un de nos intervieweurs a contacté votre ménage récemment à propos de l'Enquête sur les dépenses des ménages. J'aimerais continuer là où nous nous étions laissés. [Comme vous le savez déjà, toutes les réponses que vous donnerez lors de cette enquête demeureront strictement confidentielles.]

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

ARC_FIN

POUR INFORMATION SEULEMENT

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

Confirmation d'adresse de listage (Personne) (LA)

LA_B01

Appelez le nouveau bloc Adresse (NAD).

LA_FIN

POUR INFORMATION SEULEMENT

Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO

Adresse postale (MA)

MA_B01

Appelez le nouveau bloc Adresse (NAD).

MA_FIN

POUR INFORMATION SEULEMENT

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

Nouvelle adresse (NAD)

NAD_Q01 [INTERVIEWEUR : Confirmez l'adresse de listage./Quelle est votre adresse postale exacte?]

INTERVIEWEUR : Inscrivez le numéro civique.
Si nécessaire, demandez : **(Quel est le numéro civique?)**

(6 espaces)

NSP, RF
Nul est permis

NAD_C01 Si NSP ou RF est inscrit, passez à NAD_N01.
Sinon, passez à NAD_Q02.

NAD_N01 INTERVIEWEUR : Voulez-vous sauter les autres questions d'adresse?

1 Oui (Passez à NAD_FIN)
2 Non
(NSP, RF ne sont pas permis)

NAD_Q02 ([INTERVIEWEUR : Confirmez l'adresse de listage./Quelle est votre adresse postale exacte?])

INTERVIEWEUR : Inscrivez le suffixe du numéro civique.
Si nécessaire, demandez : **(Quel est le suffixe du numéro civique?)**

(3 espaces)

NSP, RF
Nul est permis

NAD_Q03 ([INTERVIEWEUR : Confirmez l'adresse de listage./Quelle est votre adresse postale exacte?])

INTERVIEWEUR : Inscrivez le nom de la rue.
Si nécessaire, demandez : **(Quel est le nom de la rue?)**

(50 espaces)

NSP, RF
Nul est permis

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

NAD_Q04

(INTERVIEWEUR : Confirmez l'adresse de listage. / **Quelle est votre adresse postale exacte?**)

INTERVIEWEUR : Inscrivez le type de rue.
Si nécessaire, demandez : (**Quel est le type de rue?**)

(20 espaces)

NSP, RF
Nul est permis

NAD_Q05

(INTERVIEWEUR : Confirmez l'adresse de listage. / **Quelle est votre adresse postale exacte?**)

INTERVIEWEUR : Inscrivez la direction de la rue.
Si nécessaire, demandez : (**Quel est la direction de la rue?**)

(2 espaces)

NSP, RF
Nul est permis

NAD_Q06

(INTERVIEWEUR : Confirmez l'adresse de listage. / **Quelle est votre adresse postale exacte?**)

INTERVIEWEUR : Inscrivez le numéro de l'appartement.
Si nécessaire, demandez : (**Quel est le numéro de l'appartement?**)

(6 espaces)

NSP, RF
Nul est permis

NAD_Q07

(INTERVIEWEUR : Confirmez l'adresse de listage. / **Quelle est votre adresse postale exacte?**)

INTERVIEWEUR : Inscrivez la ville, le village ou la municipalité.
Si nécessaire, demandez : (**Quel(le) est la ville, le village ou la municipalité?**)

(35 espaces)

(NSP, RF ne sont pas permis)

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

NAD_Q08

(INTERVIEWEUR : Confirmez l'adresse de listage./**Quelle est votre adresse postale exacte?**)

INTERVIEWEUR : Inscrivez le code postal. [Vide/Si l'adresse est à l'extérieur du Canada, appuyez sur <Enter>]
Si nécessaire, demandez : (**Quel est le code postal?**)

(6 espaces)

NSP, RF
Nul est permis

(Passez à NAD_Q10)

NAD_Q09

(INTERVIEWEUR : Confirmez l'adresse de listage./**Quelle est votre adresse postale exacte?**)

INTERVIEWEUR : Confirmez que [le territoire/la province] est [le territoire/la province].
Si nécessaire, demandez : (**Donc [le territoire/la province] est [le territoire/la province]?**)

1 Oui
2 Non

(Passez à NAD_FIN)

(NSP, RF ne sont pas permis)

NAD_Q10

(INTERVIEWEUR : Confirmez l'adresse de listage./**Quelle est votre adresse postale exacte?**)

INTERVIEWEUR : Sélectionnez la province ou le territoire.
Si nécessaire, demandez : (**Quel(le) est la province ou le territoire?**)

10 Terre-Neuve-et-Labrador
11 Île-du-Prince Édouard
12 Nouvelle-Écosse
13 Nouveau-Brunswick
24 Québec
35 Ontario
46 Manitoba
47 Saskatchewan
48 Alberta
59 Colombie-Britannique
60 Yukon
61 Territoires du Nord-Ouest
62 Nunavut
76 [États-Unis]
77 [Hors du Canada et des É.-U.]

(NSP, RF ne sont pas permis)

NAD_C11

Si 76 « É.-U. » est et NONCANADFLAG <> Oui inscrit, passez à NAD_Q11.
Sinon, passez à NAD_FIN.

NAD_Q11

(INTERVIEWEUR : Confirmez l'adresse de listage./**Quelle est votre adresse postale exacte?**)

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

INTERVIEWEUR : Sélectionnez l'état.

Si nécessaire, demandez : **(Quel est l'état?)**

- 01 Alabama
- 02 Alaska
- 03 Arizona
- 04 Arkansas
- 05 Californie
- 06 Colorado
- 07 Connecticut
- 08 Delaware
- 09 District de Columbia
- 10 Floride
- 11 Géorgie
- 12 Hawaï
- 13 Idaho
- 14 Illinois
- 15 Indiana
- 16 Iowa
- 17 Kansas
- 18 Kentucky
- 19 Louisiane
- 20 Maine
- 21 Maryland
- 22 Massachusetts
- 23 Michigan
- 24 Minnesota
- 25 Mississippi
- 26 Missouri
- 27 Montana
- 28 Nebraska
- 29 Nevada
- 30 New Hampshire
- 31 New Jersey
- 32 Nouveau Mexique
- 33 New York
- 34 Caroline du Nord
- 35 Dakota du Nord
- 36 Ohio
- 37 Oklahoma
- 38 Oregon
- 39 Pennsylvanie
- 40 Rhode Island
- 41 Caroline du Sud
- 42 Dakota du Sud
- 43 Tennessee
- 44 Texas
- 45 Utah
- 46 Vermont
- 47 Virginie
- 48 Washington
- 49 Virginie de l'Ouest
- 50 Wisconsin
- 51 Wyoming

(NSP, RF ne sont pas permis)

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

NAD_Q12

(*[INTERVIEWEUR : Confirmez l'adresse de listage./***Quelle est votre adresse postale exacte?***])*

INTERVIEWEUR : Inscrivez seulement un code zip des É.-U.
Si nécessaire, demandez : (**Quel est le code zip?**)

(12 espaces)

NSP, RF

(Passez à NAD_FIN)

NAD_FIN

POUR INFORMATION SEULEMENT

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

Confirmation du numéro de téléphone (TEL)

TEL_C01 Si NUMEROTELEPHONE = vide, passez à TEL_D02.
Sinon, passez à TEL_Q01.

TEL_Q01 **J'aimerais confirmer votre numéro de téléphone.
Est-ce le [NUMEROTELEPHONE]?**

1 Oui (Passez à TEL_FIN)

2 Non

NSP, RF (Passez à TEL_FIN)

TEL_B02 Appelez le bloc Téléphone Amérique du Nord (NATP).

TEL_FIN

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

Téléphone Amérique du Nord (NATP)

NATP_Q01

Quel est votre numéro de téléphone, avec l'indicatif régional?

INTERVIEWEUR : Inscrivez l'indicatif régional.
Si nécessaire, demandez : **(Quel est l'indicatif régional?)**
Inscrivez « 000 » s'il n'y a pas de téléphone.

|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 995)

NSP, RF (Passez à NATP_Q02)

NATP_C01

Si NATP_Q01 = « 000 », remplir NATP_Q02 avec « 0000000 », passez à NATP_FIN.

NATP_Q02

(Quel est votre numéro de téléphone, avec l'indicatif régional?)

INTERVIEWEUR : Inscrivez le numéro de téléphone.
Si nécessaire, demandez : **(Quel est le numéro de téléphone?)**

|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 9 999 995)

NSP, RF (Passez à NATP_FIN)

NATP_FIN

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

Liste (RS)

RS_R01

Les questions suivantes permettent de recueillir d'importants renseignements de base sur les membres de votre ménage.

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

RS_B01

Appel du bloc Liste habituelle (USU)

RS_Q02

Y a-t-il des personnes qui demeurent ici temporairement?

1 Oui
2 Non
NSP, RF

RS_C03

Si RS_Q02 = Oui (1), passez à RS_B03.
Sinon, passez à RS_Q04.

RS_B03

Appel du bloc Liste temporaire (TEMP)

RS_Q04

Y a-t-il d'autres personnes qui demeurent ici habituellement mais qui sont présentement absentes parce qu'elles sont aux études, à l'hôpital, ou ailleurs?

1 Oui
2 Non
NSP, RF

RS_C05

Si RS_Q04 = Oui (1), passez à RS_B05.
Sinon, passez à RS_B06.

RS_B05

Appel du bloc Liste autre (OTH1)

RS_B06

Appel de la composante Démographique (DEM)

RS_FIN

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

Liste habituelle (USU)

USU_Q01

Veillez nommer toutes les personnes qui demeurent habituellement ici.

INTERVIEWEUR : Prénom: Commencez par les adultes qui ont des responsabilités au niveau des soins ou du support familial. Inscrivez le prénom.

Pour supprimer un nom, remplacez le prénom par *.

Pour continuer, allez à la ligne en blanc à la fin de la liste des membres du ménage et entrez <1> dans le champ du prénom.

(25 espaces)

(NSP, RF ne sont pas permis)

USU_Q02

Veillez nommer toutes les personnes qui demeurent habituellement ici.

INTERVIEWEUR : Nom de famille : Commencez par les adultes qui ont des responsabilités au niveau des soins ou du support familial. Inscrivez le nom de famille.

Pour supprimer un nom, remplacez le prénom par *.

Pour continuer, allez à la ligne en blanc à la fin de la liste des membres du ménage et entrez <1> dans le champ du prénom.

(25 espaces)

(NSP, RF ne sont pas permis)

USU_FIN

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

Liste temporaire (TEM)

TEM_Q01

Quels sont les noms de toutes les personnes qui demeurent ici temporairement?

INTERVIEWEUR : Prénom : Ajoutez une personne seulement si elle n'a pas d'autre résidence habituelle ailleurs.
Inscrivez le prénom.
Pour supprimer un nom, remplacez le prénom par *.
Pour continuer, allez à la ligne en blanc à la fin de la liste des membres du ménage et entrez <1> dans le champ du prénom.

(25 espaces)

(NSP, RF ne sont pas permis)

TEM_Q02

Quels sont les noms de toutes les personnes qui demeurent ici temporairement?

INTERVIEWEUR : Nom de famille : Ajoutez une personne seulement si elle n'a pas d'autre résidence habituelle ailleurs.
Inscrivez le nom de famille.
Pour supprimer un nom, remplacez le prénom par *.
Pour continuer, allez à la ligne en blanc à la fin de la liste des membres du ménage et entrez <1> dans le champ du prénom.

(25 espaces)

(NSP, RF ne sont pas permis)

TEM_FIN

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

Liste autre (OTH1)

OTH1_Q01

Quels sont les noms des autres personnes qui vivent ou demeurent ici?

INTERVIEWEUR : Prénom : Ajoutez une personne seulement si elle n'a pas d'autre résidence habituelle ailleurs.
Inscrivez le prénom.
Pour supprimer un nom, remplacez le prénom par*.
Pour continuer, allez à la ligne en blanc à la fin de la liste des membres du ménage et entrez <1> dans le champ du prénom.

(25 espaces)

(NSP, RF ne sont pas permis)

OTH1_Q02

Quels sont les noms des autres personnes qui vivent ou demeurent ici?

INTERVIEWEUR : Nom de famille : Ajoutez une personne seulement si elle n'a pas d'autre résidence habituelle ailleurs.
Inscrivez le nom de famille.
Pour supprimer un nom, remplacez le prénom par*.
Pour continuer, allez à la ligne en blanc à la fin de la liste des membres du ménage et entrez <1> dans le champ du prénom.

(25 espaces)

(NSP, RF ne sont pas permis)

OTH1_FIN

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

Démographique (DEM)

DEM_B01	Appel du Bloc Sexe (SEX)
DEM_B02	Appel du Bloc Age sans confirmation (ANC)
DEM_B04	Appel du bloc État matrimonial sans confirmation (MSNC)
DEM_C05	Si Membres courant > 1, passez à DEM_B05. Sinon, passez à DEM_C06.
DEM_B05	Appel du bloc Composition du ménage (HC)
DEM_C06	Si HC_Q010 = 1, 2 ou 3, passez à DEM_B06. Sinon, passez à DEM_FIN.
DEM_B06	Appel du bloc Plus haut niveau de scolarité (EHG2)
DEM_FIN	

Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO

Sexe (SEX)

SEX_Q01

INTERVIEWEUR : Inscrivez le sexe de [NOM].

Si nécessaire, demandez : **(Est-ce que [NOM] est de sexe masculin ou féminin?)**

1 Masculin

2 Féminin

(NSP, RF ne sont pas permis)

SEX_FIN

POUR INFORMATION SEULEMENT

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

Date (DATE)

DATE_Q01

Quelle est la date de naissance de [NOM]?

INTERVIEWEUR : Inscrivez le jour.
Si nécessaire, demandez : **(Quel est le jour?)**

|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 31)

NSP, RF

DATE_Q02

(Quelle est la date de naissance de [NOM]?)

INTERVIEWEUR : Sélectionnez le mois.
Si nécessaire, demandez : **(Quel est le mois?)**

01 janvier
02 février
03 mars
04 avril
05 mai
06 juin
07 juillet
08 août
09 septembre
10 octobre
11 novembre
12 décembre

NSP, RF

DATE_Q03

(Quelle est la date de naissance de [NOM]?)

INTERVIEWEUR : Inscrivez l'année en utilisant quatre chiffres.
Si nécessaire, demandez : **(Quelle est l'année?)**

|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 9997)

NSP, RF

DATE_FIN

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

Âge sans confirmation (ANC)

ANC_B01

Quelle est la date de naissance de [NOM]?

Appelez le bloc Date (DATE)

ANC_C02A

Si ANC_B01.Mois = NONRÉPONSE ou ANC_B01.Annee = NONRÉPONSE,
passez à ANC_Q03.
Sinon, passez à ANC_C02B.

ANC_C02B

Si ANC_B01.Jour = NONRÉPONSE et ANC_B01.Mois = MOISCOURANT,
passez à ANC_Q03.
Sinon, passez à ANC_D02A.

ANC_Q02

**Donc, [NOM] avait [AGE] le [DATE].
Est-ce exact?**

INTERVIEWEUR : Date de naissance est [DATEDENAISSANCE].

- 1 Oui
- 2 Non, retournez et corrigez
la date de naissance
- 3 Non, recueillez l'âge
(NSP, RF ne sont pas permis)

ANC_C03

Si ANC_Q02 = 1, passez à ANC_FIN.
Sinon, passez à ANC_Q03.

ANC_Q03

Quel est l'âge de [NOM]?

|_|_| Âge en années
(MIN : 0)
(MAX : 121)

(NSP, RF ne sont pas permis)

ANC_FIN

État matrimonial sans confirmation (De-facto) (MSNC)

MSNC_Q01

**Quel est [votre état matrimonial/l'état matrimonial de [NOM]]?
[Êtes-vous/Est-il/Est-elle] ... ?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **[Marié/Mariée]**
- 2 **En union libre**
- 3 **[Veuf/Veuve]**
- 4 **[Séparé/Séparée]**
- 5 **[Divorcé/Divorcée]**
- 6 **Célibataire, jamais
[marié/mariée]**

NSP, RF

MSNC_FIN

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

Plus haut niveau de scolarité (EHG2)

EHG2_Q01

Quel est le plus haut niveau d'études primaires ou secondaires [que vous/qu'il/qu'elle] [avez/a] achevées?

- 1 8e année ou moins (Passez à EHG2_Q03)
(Québec: secondaire II ou moins)
- 2 9e à 10e année (Québec: secondaire III ou IV, Terre-Neuve-et-Labrador: 1re année secondaire) (Passez à EHG2_Q03)
- 3 11e à 13e année (Québec: secondaire V, Terre-Neuve-et-Labrador: 2e à 3e année secondaire)

NSP, RF

EHG2_Q02

[Avez-vous/A-t-il/A-t-elle] obtenu un diplôme d'études secondaires ou son équivalent?

- 1 Oui
- 2 Non

NSP, RF

EHG2_Q03

[Avez-vous/A-t-il/A-t-elle] suivi tout autre cours pouvant mener à l'obtention d'une attestation, d'un certificat ou d'un diplôme décerné par un établissement d'enseignement?

- 1 Oui (Passez à EHG2_Q04)
- 2 Non

NSP, RF

Passez à EHG2_FIN

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

EHG2_Q04

Quel est le plus haut certificat, diplôme ou grade [que vous/qu'il/qu'elle] [avez/a] obtenu?

- 1 Niveau inférieur à un diplôme d'études secondaires ou à son équivalent
- 2 Diplôme d'études secondaires ou un certificat d'équivalence d'études secondaires
- 3 Certificat ou diplôme d'une école de métiers
- 4 Certificat ou diplôme d'un collège, d'un cégep ou d'un autre établissement non universitaire (autre que les certificats ou diplômes de métiers)
- 5 Certificat ou diplôme universitaire au-dessous du niveau du baccalauréat
- 6 Baccalauréat (p. ex. B.A., B.Sc., LL.B.)
- 7 Certificat, diplôme ou grade universitaire au-dessus du niveau du baccalauréat

NSP, RF

EHG2_FIN

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

Composition du ménage (HC)

HC_Q010

INTERVIEWEUR : Le code «1» est assigné à la personne de référence.

Quel est le lien de parenté entre [prénom du membre du ménage] et [prénom de la personne No 01]?

- 02 Épou(x/se)/Conjoint(e) de
sexe opposé
 - 03 Épou(x/se)/Conjoint(e) du
même sexe
 - 04 Fils/fille (biologique,
adopti(f/ve) ou du
conjoint/de la conjointe)
 - 05 Frère/Sœur
 - 06 Père/Mère
 - 07 Père/Mère de famille
d'accueil
 - 08 Fils/Fille en famille d'accueil
 - 09 Grand -père/mère
 - 10 Petit(e)-fils/fille
 - 11 Parent par alliance
 - 12 Autre personne
apparentée
 - 13 Personne non apparentée
- NSP, RF

HC_N020

INTERVIEWEUR : Veuillez assigner le «code de famille économique» au moment de l'interview.

Famille économique :

La famille économique renvoie à un groupe de deux personnes ou plus habitant dans le même logement et apparentées par le sang, par alliance, par union libre ou par adoption. Le couple peut être de sexe opposé ou de même sexe. Les enfants en famille d'accueil font partie de cette catégorie.

Par exemple, des colocataires non apparentés auront des codes différents.

(1 espace)

NSP, RF

HC_FIN

Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO

Personne qui donne l'information (PPI)

PPI_N01

INTERVIEWEUR : Choisissez le nom de la personne qui [donne / a fourni] l'information.

(NSP, RF ne sont pas permis)

PPI_FIN

POUR INFORMATION SEULEMENT

Enregistrement audio (AREC)

AREC_Q01

Une partie de l'interview pourrait être enregistrée aux fins de contrôle de la qualité. Acceptez-vous qu'on vous enregistre?

- 1 Oui
 - 2 Non
- (NSP, RF ne sont pas permis)

AREC_FIN

POUR INFORMATION SEULEMENT

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

Présentation du journal (DI)

DI_C005

Si DiaryFlg = 0 (non sélectionné), passez à DI_FIN.
Sinon, passez à DI_R005.

DI_R005

INTERVIEWEUR :

- Parlez brièvement du journal et du guide du journal au répondant.
- N'expliquez pas les détails sur la façon de compléter le journal à ce moment.

Appuyez sur <1> pour continuer.

DI_FIN

POUR INFORMATION SEULEMENT

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

Activité principale (MN)

MN_C001

Si AGE>15, passez à MN_R001.
Sinon, passez à MN_FIN.

MN_R001

La partie suivante de cette entrevue porte sur l'activité principale pour chaque membre du ménage.

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

MN_B010

Appelez le block MN1 pour chaque membre du ménage

MN_FIN

POUR INFORMATION SEULEMENT

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

Activité principale (MN1)

MN1_Q010

[Présentement, quelle est [l'activité principale de [NOM]/votre activité principale? Est-ce ... ?]

INTERVIEWEUR : [Si nécessaire, lisez les catégories au répondant.]

- 01 **Travailler à un emploi ou à [son/votre] propre compte**
 - 02 **Chercher un emploi**
 - 03 **Étudier**
 - 04 **Tenir maison**
 - 05 **[S'occuper/Vous occuper] des membres de [sa/votre] famille y compris des jeunes enfants**
 - 06 **Être à la retraite**
 - 07 **Être atteint d'une maladie de longue durée ou d'une incapacité**
 - 08 **Faire du bénévolat**
 - 09 Pas d'activité principale
 - 10 Autre - Précisez (Passez à MN1_S010)
- NSP, RF

Passez à MN1_FIN

MN1_S010

[(Présentement, quelle est [l'activité principale de [NOM]/votre activité principale? Est-ce ... ?)]

INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)

NSP, RF

MN1_FIN

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

Caractéristiques du logement (DC)

DC_R001

La prochaine section porte sur les caractéristiques de votre résidence principale actuelle.

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

DC_Q010

[INTERVIEWEUR : Référez le répondant à la page 1 du Guide de réponse. Lisez les catégories au répondant.]

Dans quel type de logement demeurez-vous? Est-ce un(e) ... ?

- 01 **Maison individuelle**
 - 02 **Maison double (jumelée ou semi-détachée)**
 - 03 **Maison en rangée**
 - 04 **Duplex**
 - 05 **Immeuble d'appartements de moins de 5 étages**
 - 06 **Immeuble d'appartements de 5 étages ou plus**
 - 07 **Hôtel, maison de chambres / pension, camp**
 - 08 **Maison mobile**
 - 09 **Autre - Précisez** (Passez à DC_S010)
- NSP, RF

Passez à DC_Q020

DC_S010

(Dans quel type de logement demeurez-vous? Est-ce un(e) ... ?)

INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)

NSP, RF

DC_Q020

Ce logement fait-il partie d'un ensemble de logements en condominium?

- 1 **Oui**
- 2 **Non**

NSP, RF

DC_Q030

En quelle année ce logement a-t-il été originellement construit?

|_|_|_|_|
(MIN : 1800)
(MAX : 2020)

NSP, RF

(Passez à DC_Q031)

Passez à DC_Q040

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

DC_Q031

Si possible, sélectionnez l'année approximative où ce logement a été originellement construit à partir d'une des catégories suivantes. Était-ce ... ?

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 01 **1920 ou avant**
 - 02 **1921 - 1945**
 - 03 **1946 - 1960**
 - 04 **1961 - 1970**
 - 05 **1971 - 1980**
 - 06 **1981 - 1990**
 - 07 **1991 - 2000**
 - 08 **2001 - 2010**
 - 09 **2011 - 2016**
- NSP, RF

DC_Q040

Ce logement nécessite-t-il des réparations?

Ne déclarez pas les rénovations ou rajouts.

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Non, seulement un entretien régulier est requis (peinture, nettoyage du système de chauffage, etc.)**
- 2 **Oui, des réparations mineures sont requises (carreaux de plancher détachés ou manquants, briques descellées, bardeaux arrachés, marches, rampes ou revêtement extérieur défectueux, etc.)**
- 3 **Oui, des réparations majeures sont requises (plomberie ou installation électrique défectueuse, réparations à la charpente des murs, planchers ou plafonds, etc.)**

NSP, RF

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

DC_Q050

Combien y a-t-il de chambres à coucher dans ce logement?

INTERVIEWEUR : Comptez toutes les pièces considérées comme des chambres à coucher même si elles sont désormais utilisées à d'autres fins, par exemple, comme chambre d'amis ou salle de télévision.

Ne comptez pas les pièces qui ne servent qu'à des activités professionnelles.

Comptez toutes les pièces maintenant utilisées comme chambres à coucher, même si à l'origine, elles n'étaient pas prévues à cette fin comme les chambres à coucher au sous-sol.

Pour les logements d'une seule pièce ou les studios, inscrivez zéro.

|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 20)

NSP, RF

DC_Q060

Combien y a-t-il de salles de bain avec une baignoire ou une douche dans ce logement?

|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 10)

NSP, RF

DC_FIN

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

Équipements associés au logement (FD)

FD_R001

La prochaine section porte sur l'équipement électronique et sur le matériel de communication associés à votre logement.

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

FD_Q010

Combien de téléphones cellulaires pour usage personnel y a-t-il dans votre ménage?

Comptez les appareils de messagerie texte portatifs pouvant servir de téléphones cellulaires.

Ne comptez pas les téléphones sans fil ou les téléavertisseurs.

|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 97)

NSP, RF

FD_Q020

**Avez-vous :
... un service téléphonique conventionnel (dans ce logement)?**

- 1 Oui
 - 2 Non (Passez à FD_Q025)
- NSP, RF

Passez à FD_Q030

FD_Q025

Pourquoi n'y a-t-il pas de service téléphonique conventionnel (dans ce logement)? Le téléphone est ... ?

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Remplacé par un téléphone cellulaire**
 - 2 **N'a pas été installé encore (déménagement récent)**
 - 3 **N'est pas un besoin, pas important**
 - 4 **Trop coûteux, a été coupé**
 - 5 **Non disponible (région non desservie)**
 - 6 Autre - Précisez (Passez à FD_S025)
- NSP, RF

Passez à FD_Q030

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

FD_S025

(Pourquoi n'y a-t-il pas de service téléphonique conventionnel (dans ce logement)? Le téléphone est ... ?)

INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)

NSP, RF

FD_Q030

Avez-vous les services de télévision via ... ?

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant. Choisissez toutes les réponses appropriées.

- 1 **Le câble (à ce logement)** (Passez à FD_Q035)
- 2 **Une antenne parabolique (à ce logement)**
- 3 **Une ligne téléphonique (à ce logement)**
- 4 Aucune de ces réponses

NSP, RF

Passez à FD_Q040

FD_Q035

Quel type de service de câble avez-vous? Est-ce ... ?

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Le service de câble de base**
- 2 **Le service de câble étendu**

NSP, RF

FD_Q040

Avez-vous :

... un ordinateur personnel (à ce logement)?

Ne déclarez pas les ordinateurs utilisés seulement à des fins commerciales.

- 1 Oui
- 2 Non

NSP, RF

FD_Q050

Votre ménage a-t-il accès à Internet de ce logement?

- 1 Oui
 - 2 Non (Passez à FD_FIN)
- NSP, RF (Passez à FD_FIN)

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

FD_Q055

**Quel type de connexion Internet avez-vous?
(Ne comptez pas les routeurs sans fil, qui servent à distribuer le signal Internet à l'intérieur du logement.)**

Est-ce une connexion ... ?

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant. Choisissez toutes les réponses appropriées.

- 1 **Par ligne téléphonique régulière**
- 2 **Par ligne téléphonique haute vitesse**
- 3 **Par câble**
- 4 **Par antenne parabolique**
- 5 **Sans fil (y compris les appareils de poche 3G ou 4G, les clés ou les connexions sans fil fixes)**
- 6 Autre - Précisez (Passez à FD_S055)
NSP, RF

Passez à FD_FIN

FD_S055

**(Quel type de connexion Internet avez-vous?
(Ne comptez pas les routeurs sans fil, qui servent à distribuer le signal Internet à l'intérieur du logement.)**

Est-ce une connexion ... ?)

INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)

NSP, RF

FD_FIN

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

Mode d'occupation du logement (TE)

TE_R001

La prochaine section porte sur le mode d'occupation de votre logement.

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

TE_Q010

Votre logement ... ?

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Appartient-il à votre ménage avec une hypothèque**
- 2 **Appartient-il à votre ménage sans hypothèque, c'est-à-dire que le logement a été payé en entier ou qu'un autre type de financement est utilisé**
- 3 **Est-il loué** (Passez à TE_Q050)
- 4 **Est-il occupé gratuitement, c'est-à-dire qu'aucun membre n'est propriétaire du logement et qu'aucun loyer n'est exigé** (Passez à TE_Q050)

(NSP, RF ne sont pas permis)

TE_Q020

Si vous vendiez ce logement aujourd'hui, combien penseriez-vous obtenir de la vente?

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|

(MIN : 1)

(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

TE_Q030

Si ce logement était loué aujourd'hui, sans l'ameublement et les services publics, combien penseriez-vous obtenir par mois?

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|

(MIN : 1)

(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

TE_C040

Si DC_Q010 < 5, passez à TE_Q040.
Sinon, passez à TE_Q050.

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

TE_Q040

Certains propriétaires ont ajouté un appartement à leur maison pour y accueillir des membres de leur famille ou pour le louer à d'autres personnes. Ce genre d'appartement inclut une cuisine et une salle de bain complète. Y a-t-il un appartement de ce genre dans ce logement?

- 1 Oui
 - 2 Non
- NSP, RF

TE_Q050

En quelle année votre ménage a-t-il emménagé dans ce logement?

INTERVIEWEUR : Inscrivez l'année en utilisant quatre chiffres.

|_|_|_|
(MIN : 1900)
(MAX : 2020)

NSP, RF

(Passez à TE_FIN)

TE_Q060

À quel mois?

INTERVIEWEUR : Sélectionnez le mois.

- 01 janvier
- 02 février
- 03 mars
- 04 avril
- 05 mai
- 06 juin
- 07 juillet
- 08 août
- 09 septembre
- 10 octobre
- 11 novembre
- 12 décembre

NSP, RF

TE_FIN

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

CO_Q035

Lesquels des services suivants étaient compris dans les frais de condominium?

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant. Choisissez toutes les réponses appropriées.

- 01 **Taxes**
 - 02 **Chauffage**
 - 03 **Électricité**
 - 04 **Eau**
 - 05 **Assurance**
 - 06 **Télévision/Internet/ téléphone**
 - 07 **Soins et entretien quotidien des éléments communs de la propriété (par exemple, déblaiement de la neige, aménagement paysager, nettoyage des éléments communs incluant les tapis et les fenêtres extérieures, entretien des systèmes de chauffage/de climatisation)**
 - 08 **Contributions au fonds de réserve**
 - 09 **Frais d'administration de la propriété**
 - 10 **Réparations et entretien du bâtiment**
 - 11 **Installations (piscine/salle de gym/salle de lavage)**
 - 12 Autre - Précisez (Passez à CO_S035)
 - 13 Aucun de ces choix
- NSP, RF

Passez à CO_Q040

CO_S035

(Lesquels des services suivants étaient compris dans les frais de condominium?)

INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)

NSP, RF

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

CO_Q040

Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :

... les honoraires de notaires ou d'avocats relatifs à [la résidence principale qui a été vendue/ce logement], par exemple, les recherches de titres de propriété?

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

CO_Q050

(Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :)

... les frais d'enregistrement, frais de renouvellement et renouvellement anticipé ou frais de fermeture d'hypothèque relatifs à [la résidence principale qui a été vendue/ce logement]?

Ne déclarez pas les paiements hypothécaires actuels.

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

CO_Q060

(Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :)

... les autres dépenses associées à [la résidence principale qui a été vendue/ce logement], par exemple, les frais d'arpentage et d'évaluation?

[Déclarez les évaluations spéciales pour les propriétaires de condominium.]

Déclarez les frais encourus pour la location d'emplacement (fondation solide) pour les maisons mobiles.

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

CO_C061

Si CO_Q060 > 0, passez à CO_Q061.
Sinon, passez à CO_C070A.

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

CO_Q061

S.V.P. précisez les autres dépenses.

INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)

NSP, RF

CO_C070A

Si TE_Q010 = 1, passez à CO_R070.
Sinon, passez à CO_C070B.

CO_C070B

Si TE_Q010 = 3 ou 4, passez à CO_FIN.
Sinon, passez à CO_Q170.

CO_R070

Les prochaines questions portent sur les paiements hypothécaires pour ce logement.

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

CO_Q070

Combien de prêts hypothécaires votre ménage a-t-il présentement pour ce logement?

0 Aucun prêt hypothécaire (Passez à CO_Q170)

1 1

2 2

3 Plus de 2

NSP, RF (Passez à CO_Q170)

CO_B080

Appelez le bloc CO1 selon la valeur maximale de CO_Q070

CO_Q170

Votre ménage finance-t-il ce logement (en totalité ou en partie) en utilisant un arrangement autre qu'un prêt hypothécaire?

1 Oui

2 Non (Passez à CO_D200)

NSP, RF (Passez à CO_D200)

CO_Q180

Quel type de financement a été utilisé? Était-ce ... ?

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant. Choisissez toutes les réponses appropriées.

1 **Une marge de crédit garantie par le logement (marge de crédit hypothécaire)** (Passez à CO_Q190)

2 **Une marge de crédit garantie par un autre actif (par exemple, un certificat de placement garanti (CPG))**

3 **Une marge de crédit non garantie**

4 **Une entente d'emprunt tout-en-un continue qui permet à l'emprunteur de choisir les montants et les types d'emprunt (par exemple, hypothèque, marge de crédit, prêt personnel)**

5 **Un prêt personnel**

6 Autre - Précisez (Passez à CO_S180)

NSP, RF

Passez à CO_D200

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

CO_S180

(Quel type de financement a été utilisé? Était-ce ... ?)

INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)

NSP, RF

CO_Q190

À combien s'élevait le montant sur le dernier relevé que votre ménage devait sur sa marge de crédit hypothécaire?

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

CO_Q191

Sur votre dernier relevé, à combien s'élevait le montant que votre ménage a payé :

... en capital sur votre marge de crédit hypothécaire?

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

CO_Q192

(Sur votre dernier relevé, à combien s'élevait le montant que votre ménage a payé :) :

... en intérêt sur votre marge de crédit hypothécaire?

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

CO_R200

Les prochaines questions portent sur les dépenses en services publics.

[Ne déclarez pas les coûts déjà inclus dans les frais de condominium.]

Ne déclarez pas les dépenses imputées à un revenu d'entreprise ou de location.

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

CO_Q230 **À combien s'élevait le dernier paiement de votre ménage pour :**

... le gaz naturel (gaz canalisé) de ce logement?

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : -9 999 997)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

CO_C231 Si CO_Q230 > 0, passez à CO_Q231.
Sinon, passez à CO_Q250.

CO_Q231 **Ce paiement couvrirait combien de semaines ou de mois?**

|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 52)

NSP, RF (Passez à CO_Q250)

CO_N232 **INTERVIEWEUR :** Indiquez si la période est en semaines ou en mois.

1 Semaines
2 Mois
(NSP, RF ne sont pas permis)

CO_Q250 **Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé,
au total, en :**

... huile de chauffage pour ce logement?

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

CO_Q260 **(Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé,
au total, en :)**

... gaz propane pour le chauffage et la cuisson pour ce logement?

Déclarez le propane pour le BBQ.

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

CO_Q270 **(Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé, au total, en :)**

... bois de chauffage et autre combustible pour ce logement?

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

CO_Q280 **À combien s'élevait le dernier paiement de votre ménage pour :**

... la location d'appareils de chauffage pour ce logement, par exemple, la location d'un chauffe-eau?

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : -9 999 997)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

CO_C281 Si CO_Q280 > 0, passez à CO_Q281.
Sinon, passez à CO_FIN.

CO_Q281 **Ce paiement couvrait combien de semaines ou de mois?**

|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 52)

NSP, RF

(Passez à CO_FIN)

CO_N282 **INTERVIEWEUR** : Indiquez si cette période est en semaines ou en mois.

1 Semaines
2 Mois
(NSP, RF ne sont pas permis)

CO_FIN

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

Présentement propriétaire (CO1)

CO1_Q080

À combien s'élevait le dernier paiement régulier pour [l'hypothèque] de votre ménage?

Ne déclarez pas les versements irréguliers ou les montants forfaitaires.

INTERVIEWEUR : Il est acceptable de déclarer les primes d'assurances pour le prêt hypothécaire et/ou les taxes foncières si elles font partie des versements hypothécaires.

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

CO1_C081

Si CO1_Q080 > 0, passez à CO1_Q081.
Sinon, passez à CO1_Q090.

CO1_Q081

Quelle était la période de versement? Était-ce ... ?

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **À toutes les semaines**
 - 2 **À toutes les deux semaines**
 - 3 **Deux fois par mois**
 - 4 **Tous les mois**
 - 5 Autre - Précisez (Passez à CO1_S081)
- NSP, RF

Passez à CO1_Q090

CO1_S081

(Quelle était la période de versement? Était-ce ... ?)

INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)

NSP, RF

CO1_Q090

Au cours des 12 derniers mois, quel était le montant total des primes payées pour les assurances reliées au prêt hypothécaire pour [l'hypothèque]?

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

CO1_C095

Si CO1_Q090 = 0, passez à CO1_Q100.
Sinon, passez à CO1_Q095.

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

CO1_Q109

Quel était le taux d'intérêt pour [l'hypothèque]?

INTERVIEWEUR : Inscrivez le taux d'intérêt en pourcentage. Assurez-vous de toujours inscrire le pourcentage avec deux chiffres après la virgule car il n'est pas permis d'arrondir (par exemple, 4,25% ne doit pas être arrondi à 4,30%).

(MIN : 0)
(MAX : 100)

NSP, RF

CO1_Q110

Le taux d'intérêt est-il « fixe » ou « variable »?

1 Taux fixe
2 Taux variable

NSP, RF

CO1_Q111

À quel mois le dernier paiement pour [l'hypothèque] a-t-il été fait?

INTERVIEWEUR : Sélectionnez le mois.

01 janvier
02 février
03 mars
04 avril
05 mai
06 juin
07 juillet
08 août
09 septembre
10 octobre
11 novembre
12 décembre

NSP, RF

CO1_Q112

Au cours des 12 derniers mois, combien de versements forfaitaires ou irréguliers ont été faits pour [l'hypothèque]?

INTERVIEWEUR : Si le répondant n'a fait aucun versement forfaitaire ou irrégulier, entrez 0.

Entrez 10 lorsque 10 versements irréguliers ou forfaitaires ou plus ont été rapportés et expliquez par une Remarque (F4). Si plus de 10 paiements ont été faits, additionnez le montant du dixième versement avec les paiements suivants et déclarez le montant total au dixième versement de la question CO2_Q113.

|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 10)

NSP, RF

CO1_C113

Si CO1_Q112 > 0, passez à CO1_B113.
Sinon, passez à CO1_Q120.

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

CO1_Q135

Quelle est la période d'amortissement pour [l'hypothèque], c'est-à-dire le nombre total d'années pendant lesquelles vous avez accepté de rembourser complètement votre hypothèque? Est-ce ... ?

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 01 **Moins de 10 ans**
 - 02 **De 10 à 14 ans**
 - 03 **De 15 à 19 ans**
 - 04 **De 20 à 24 ans**
 - 05 **25 ans**
 - 06 **30 ans**
 - 07 **35 ans**
 - 08 **40 ans**
 - 09 Autre - Précisez (Passez à CO1_S135)
- NSP, RF

Passez à CO1_Q140

CO1_S135

(Quelle est la période d'amortissement pour [l'hypothèque], c'est-à-dire le nombre total d'années pendant lesquelles vous avez accepté de rembourser complètement votre hypothèque? Est-ce ... ?)

INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)

NSP, RF

CO1_Q140

Quel est le terme actuel pour [l'hypothèque]? Est-ce ... ?

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 00 **6 mois**
 - 01 **1 an**
 - 02 **2 ans**
 - 03 **3 ans**
 - 04 **4 ans**
 - 05 **5 ans**
 - 06 **7 ans**
 - 07 **10 ans**
 - 08 Autre - Précisez (Passez à CO1_S140)
- NSP, RF

Passez à CO1_Q150

CO1_S140

(Quel est le terme actuel pour [l'hypothèque]? Est-ce ... ?)

INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)

NSP, RF

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

CO1_Q150 **En quelle année le terme actuel pour [l'hypothèque] a-t-il commencé?**

|_|_|_|_|
(MIN : 1979)
(MAX : 2030)

NSP, RF

CO1_Q151 **À quel mois (le terme actuel pour [l'hypothèque] a-t-il commencé)?**

INTERVIEWEUR : Sélectionnez le mois.

01 janvier
02 février
03 mars
04 avril
05 mai
06 juin
07 juillet
08 août
09 septembre
10 octobre
11 novembre
12 décembre

NSP, RF

CO1_C160 Si (CO1_Q140 est égal à 00-07) ET (CO1_Q150 n'est pas égal à NSP/RF)
ET (CO1_Q151 n'est pas égal à NSP/RF), passez à CO1_FIN.
Sinon, passez à CO1_Q160.

CO1_Q160 **En quelle année le renouvellement pour [l'hypothèque] est-il prévu?**

|_|_|_|_|
(MIN : 2014)
(MAX : 2040)

NSP, RF

CO1_Q161 **À quel mois (le renouvellement pour [l'hypothèque] est-il prévu)?**

INTERVIEWEUR : Sélectionnez le mois.

01 janvier
02 février
03 mars
04 avril
05 mai
06 juin
07 juillet
08 août
09 septembre
10 octobre
11 novembre
12 décembre

NSP, RF

CO1_FIN

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

CR_Q025

Lesquels des services suivants étaient compris dans les paiements du loyer?

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant. Choisissez toutes les réponses appropriées.

- 01 **Appareils, meubles, ameublement**
 - 02 **Électricité**
 - 03 **Chauffage**
 - 04 **Eau**
 - 05 **Stationnement (intérieur ou extérieur)**
 - 06 **Climatisation**
 - 07 **Installations (piscine/salle de gym/salle de lavage)**
 - 08 **Télévision/Internet**
 - 09 **Plan de repas**
 - 10 Autre - Précisez (Passez à CR_S025)
 - 11 Aucun de ces choix
- NSP, RF

Passez à CR_Q030

CR_S025

(Lesquels des services suivants étaient compris dans les paiements du loyer?)

INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)

NSP, RF

CR_Q030

Au cours des 12 derniers mois, quelles autres sommes, non comprises dans le paiement que vous venez de déclarer, ont été payées au propriétaire, pour ce logement, par exemple, des dépôts de garantie?

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

CR_Q040

Est-ce que votre ménage paie un loyer réduit?

- 1 Oui
 - 2 Non (Passez à CR_Q060)
- NSP, RF (Passez à CR_Q060)

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

CR_Q050

Pour quelle raison votre ménage paye-t-il un loyer réduit? Est-ce ... ?

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Parce que vous faites partie d'un programme subventionné par le gouvernement fédéral, provincial ou municipal**
- 2 **Pour une autre raison, par exemple, services rendus au propriétaire, logement fourni par l'employeur, paiement complet ou partiel par des personnes ne faisant pas partie du ménage**

NSP, RF

CR_Q060

Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :

... les améliorations, rénovations, réparations et l'entretien effectués pour ce logement?

Ne déclarez pas les sommes remboursées par le propriétaire.

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

CR_Q070

À combien s'élevait le dernier paiement de votre ménage pour :

... l'assurance locataire de ce logement?

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

CR_C071

Si CR_Q070 > 0, passez à CR_Q071.
Sinon, passez à CR_D080.

CR_Q071

Ce paiement couvrirait combien de semaines ou de mois?

|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 104)

NSP, RF

(Passez à CR_D080)

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

- CR_C100 Si CR_Q100 > 0, passez à CR_Q101.
Sinon, passez à CR_D110.
- CR_Q101 **Ce paiement couvrirait combien de semaines ou de mois?**

|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 52)

NSP, RF (Passez à CR_D110)
- CR_N102 INTERVIEWEUR : Indiquez si cette période est en semaines ou en mois.

1 Semaines
2 Mois
(NSP, RF ne sont pas permis)
- CR_Q110 **[En plus des coûts d'électricité déjà inclus dans les paiements du loyer, à combien s'élevait le dernier paiement de votre ménage pour :/À combien s'élevait le dernier paiement de votre ménage pour :]**

... les frais d'électricité de ce logement?

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : -9 999 997)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF
- CR_C111 Si CR_Q110 > 0, passez à CR_Q111.
Sinon, passez à CR_Q130.
- CR_Q111 **Ce paiement couvrirait combien de semaines ou de mois?**

|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 52)

NSP, RF (Passez à CR_Q130)
- CR_N112 INTERVIEWEUR : Indiquez si la période est en semaines ou en mois.

1 Semaines
2 Mois
(NSP, RF ne sont pas permis)
- CR_Q130 **À combien s'élevait le dernier paiement de votre ménage pour :**

... le gaz naturel (gaz canalisé) de ce logement?

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : -9 999 997)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

- CR_C131 Si CR_Q130 > 0, passez à CR_Q131.
Sinon, passez à CR_Q140.
- CR_Q131 **Ce paiement couvrirait combien de semaines ou de mois?**

|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 52)

NSP, RF (Passez à CR_Q140)
- CR_N132 **INTERVIEWEUR** : Indiquez si la période est en semaines ou en mois.

1 Semaines
2 Mois
(NSP, RF ne sont pas permis)
- CR_Q140 **Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé, au total, en :**

... huile de chauffage pour ce logement?

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF
- CR_Q150 **(Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé, au total, en :)**

... gaz propane pour le chauffage et la cuisson pour ce logement?

Déclarez le propane pour le BBQ.

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF
- CR_Q160 **(Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé, au total, en :)**

... bois de chauffage et autre combustible pour ce logement?

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

CR_Q170

À combien s'élevait le dernier paiement de votre ménage pour :
... la location d'appareils de chauffage de ce logement?

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : -9 999 997)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

CR_C171

Si CR_Q170 > 0, passez à CR_Q171.
Sinon, passez à CR_FIN.

CR_Q171

Ce paiement couvrait combien de semaines ou de mois?

|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 52)

NSP, RF

(Passez à CR_FIN)

CR_N172

INTERVIEWEUR : Indiquez si la période est en semaines ou en mois.

1 Semaines
2 Mois
(NSP, RF ne sont pas permis)

CR_FIN

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

Achat et vente de résidences principales (PS)

PS_R001

La prochaine section porte sur l'achat et la vente de résidences principales.

(Ne déclarez pas l'achat et la vente de résidences secondaires, de logements achetés ou vendus exclusivement à des fins commerciales et des logements achetés ou vendus pour des personnes ne faisant pas partie du ménage.)

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

PS_Q010

Au cours des 12 derniers mois, combien de résidences principales votre ménage a-t-il achetées?

- 0 N'a pas acheté de résidence principale (Passez à PS_Q050)
- 1 1
- 2 2
- 3 3
- NSP, RF (Passez à PS_Q050)

PS_B020

Appeler le bloc PS1 (jusqu'à 3 fois) selon la réponse à PS_Q010.

PS_Q050

Au cours des 12 derniers mois, combien de résidences principales votre ménage a-t-il vendues?

- 0 N'a pas vendu de résidence principale (Passez à PS_FIN)
- 1 1
- 2 2
- 3 3
- NSP, RF (Passez à PS_FIN)

PS_B060

Appeler le bloc PS2 (jusqu'à 3 fois) selon la réponse à PS_Q050.

PS_FIN

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

Achat et vente de résidences principales (PS1)

PS1_Q030

Quel était le prix d'achat de [cette] résidence principale?

Ne déclarez pas le rajustement des taxes foncières et l'huile de chauffage.

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|

(MIN : 1)

(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

PS1_Q040

Quel était le montant payé pour les droits de mutation immobilière (taxe de Bienvenue) et les frais d'enregistrements fonciers pour [cette] résidence principale?

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|

(MIN : 0)

(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

PS1_FIN

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

Achat et vente de résidences principales (PS2)

PS2_Q070

Quel était le prix de vente de [cette] résidence principale?

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

PS2_Q080

Quel était le montant des commissions de courtage payées pour la vente de [cette] résidence principale?

Vous pouvez déclarer un montant ou un pourcentage.

INTERVIEWEUR : Lorsque vous inscrivez un pourcentage, assurez-vous de toujours l'inscrire avec deux chiffres après la virgule car il n'est pas permis d'arrondir (par exemple, 4,25% ne doit pas être arrondi à 4,30%).

(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

PS2_C081

Si PS2_Q080 = 0 ou NSP ou RF, passez à PS2_FIN.
Sinon, passez à PS2_N081.

PS2_N081

INTERVIEWEUR : S'agit-il d'un montant ou d'un pourcentage?

- 1 Montant
 - 2 Pourcentage
- (NSP, RF ne sont pas permis)

PS2_FIN

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

Améliorations et réparations des résidences principales (RR1)

RR1_C001 Si (TE_Q010 = 3 ou 4) ET (PS_Q050 = 0 ou NSP ou RF), passez à RR1_FIN.
Sinon, passez à RR1_R001.

RR1_R001 **[INTERVIEWEUR : Référez le répondant à la page 2 du Guide de réponse.]**

La prochaine section porte sur les dépenses pour les améliorations, rénovations, réparations et l'entretien [de la résidence principale qui a été vendue au cours des 12 derniers mois/de la résidence principale actuelle appartenant à l'occupant/de toutes les résidences principales (incluant la résidence actuelle appartenant à l'occupant et celle qui a été vendue au cours des 12 derniers mois)].

La section se concentrera sur deux types de dépenses :

- Les dépenses pour les améliorations et les rénovations sont faites afin d'augmenter la valeur ou la viabilité de la propriété, par exemple l'ajout d'une nouvelle clôture, le remplacement des fenêtres ou l'installation d'une nouvelle fournaise.
- Les dépenses pour les réparations et l'entretien sont faites afin de garder une propriété en bon état ou pour maintenir son apparence, par exemple la peinture d'une clôture, le remplacement d'une vitre cassée ou le remplacement du filtre de la fournaise.

Ne déclarez pas les dépenses liées aux maisons de vacances, résidences secondaires, logements loués et autres propriétés.
Ne déclarez pas les dépenses imputées à un revenu d'entreprise ou de location.
Ne déclarez pas les coûts pour l'entretien ménager, tel que le nettoyage de tapis et le déneigement.

Règlements d'assurance

Pour les règlements d'assurance servant à faire réparer ou à remplacer un bien, déclarez la franchise versée à la question appropriée.

INTERVIEWEUR : Si le répondant indique qu'il a eu plus d'une résidence principale, demandez au répondant de combiner les montants aux questions appropriées. Expliquez par une Remarque (F4).

Appuyez sur <1> pour continuer.

RR1_R005 **Cette première série de questions porte sur les montants d'argent que votre ménage a dépensés pour des travaux effectués à l'extérieur de votre(vos) logement(s).**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

RR1_Q005

[INTERVIEWEUR : Référez le répondant à la page 3 du Guide de réponse. Lisez les catégories au répondant. Choisissez toutes les réponses appropriées.]

Veillez inclure les dépenses d'amélioration, de rénovation, de réparation et d'entretien.

Au cours des 12 derniers mois, votre ménage a-t-il dépensé pour ... ?

- 01 **Des ajouts ou des extensions**
extérieurs, par exemple, garages,
abris de voiture, terrasses, porches et
remises
[Déclarez tous les items achetés pour
le projet, quel qu'en soit le coût, tels
le bois, la quincaillerie, les
revêtements de planchers, la
peinture, les appareils d'éclairage
fixes et le filage électrique.]
- 02 **Des toitures**
- 03 **Des gouttières**
- 04 **Des murs extérieurs, revêtements,**
soffites d'avant-toit, bordures de toit,
fondations et cheminées
- 05 **Des fenêtres et des portes extérieures**
incluant des portes de garage
[Déclarez le remplacement ou la
réparation des poignées de porte et
des serrures.]
- 06 **Des entrées pour voiture, clôtures,**
terrasses, marches extérieures, patios,
piscines creusées ou hors-terre, bains
à remous (spa) et projets
d'aménagement paysager majeurs
tels que l'installation d'un étang
[Déclarez les travaux de
gazonnement complet d'un terrain,
les arbustes et les arbres.
Ne déclarez pas le jardinage pratiqué
comme passe-temps.]
- 07 **De la peinture ou teinture d'extérieur,**
par exemple, pour peindre ou teindre
des portes, garages, terrasses,
porches ou clôtures
- 08 **Des systèmes septiques et des puits**
[Ne déclarez pas les services de
pompage.]
- 09 **Aucun de ces choix**
- NSP, RF

(Passez à RR1_FIN)

(Passez à RR1_FIN)

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

- RR1_C010 Si RR1_Q005 = 1, passez à RR1_Q010.
Sinon, passez à RR1_C020.
- RR1_Q010 **Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :
... des ajouts ou des extensions extérieurs, par exemple, garages, abris de voiture, terrasses, porches et remises?**
- (Déclarez tous les items achetés pour le projet, quel qu'en soit le coût, tels le bois, la quincaillerie, les revêtements de planchers, la peinture, les appareils d'éclairage fixes et le filage électrique.)**
- |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)
- NSP, RF (Passez à RR1_C020)
- RR1_Q011 **À quel(s) mois cette/ces dépense(s) a-t-elle/ont-elles eu lieu?**
- INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.
- 01 janvier
02 février
03 mars
04 avril
05 mai
06 juin
07 juillet
08 août
09 septembre
10 octobre
11 novembre
12 décembre
NSP, RF
- RR1_C020 Si RR1_Q005 = 2, passez à RR1_Q020.
Sinon, passez à RR1_C030.
- RR1_Q020 **Au cours des 12 derniers mois, les dépenses pour la toiture étaient-elle pour ... ?**
- INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.
- 1 **La réfection complète de la toiture - c'est-à-dire le remplacement de tous les bardeaux ou l'application de goudron sur l'ensemble de la toiture**
- 2 **La réparation et l'entretien** (Passez à RR1_Q023)
- 3 Les deux réponses
(NSP, RF ne sont pas permis)

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

RR1_Q021 **Combien a été dépensé pour la réfection complète de la toiture?**

Ne tenez pas compte des dépenses déjà déclarées.

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|

(MIN : 1)

(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

(Passez à RR1_C023)

RR1_Q022 **À quel(s) mois cette/ces dépense(s) a-t-elle/ont-elles eu lieu?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- 01 janvier
- 02 février
- 03 mars
- 04 avril
- 05 mai
- 06 juin
- 07 juillet
- 08 août
- 09 septembre
- 10 octobre
- 11 novembre
- 12 décembre

NSP, RF

RR1_C023 Si RR1_Q020 = 3, passez à RR1_Q023.
Sinon, passez à RR1_C030.

RR1_Q023 **Combien a été dépensé pour la réparation et l'entretien (de la toiture existante)?**

Ne tenez pas compte des dépenses déjà déclarées.

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|

(MIN : 1)

(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

RR1_C030 Si RR1_Q005 = 3, passez à RR1_Q030.
Sinon, passez à RR1_C040.

RR1_Q030 **Au cours des 12 derniers mois, les dépenses pour les gouttières étaient-elle(s) pour ... ?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **L'ajout ou le remplacement complet**
- 2 **La réparation et l'entretien** (Passez à RR1_Q033)
- 3 Les deux réponses
(NSP, RF ne sont pas permis)

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

RR1_Q031 **Combien a été dépensé pour l'ajout ou le remplacement complet (des gouttières)?**

Ne tenez pas compte des dépenses déjà déclarées.

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

(Passez à RR1_C033)

RR1_Q032 **À quel(s) mois cette/ces dépense(s) a-t-elle/ont-elles eu lieu?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- 01 janvier
- 02 février
- 03 mars
- 04 avril
- 05 mai
- 06 juin
- 07 juillet
- 08 août
- 09 septembre
- 10 octobre
- 11 novembre
- 12 décembre

NSP, RF

RR1_C033 Si RR1_Q030 = 3, passez à RR1_Q033.
Sinon, passez à RR1_C040.

RR1_Q033 **Combien a été dépensé pour la réparation et l'entretien (des gouttières existantes)?**

Ne tenez pas compte des dépenses déjà déclarées.

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

RR1_C040 Si RR1_Q005 = 4, passez à RR1_Q040.
Sinon, passez à RR1_C050.

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

RR1_Q040

Au cours des 12 derniers mois, les dépenses pour les murs extérieurs, revêtements, soffites d'avant-toit, bordures de toit, fondations et cheminées étaient-elles pour ... ?

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **L'ajout ou le remplacement complet**
- 2 **La réparation et l'entretien** (Passez à RR1_Q043)
- 3 Les deux réponses
(NSP, RF ne sont pas permis)

RR1_Q041

Combien a été dépensé pour l'ajout ou le remplacement complet (des murs extérieurs, revêtements, soffites d'avant-toit, bordures de toit, fondations et cheminées)?

Ne tenez pas compte des dépenses déjà déclarées.

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 9 999 997)

NSP, RF (Passez à RR1_C043)

RR1_Q042

À quel(s) mois cette/ces dépense(s) a-t-elle/ont-elles eu lieu?

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- 01 janvier
 - 02 février
 - 03 mars
 - 04 avril
 - 05 mai
 - 06 juin
 - 07 juillet
 - 08 août
 - 09 septembre
 - 10 octobre
 - 11 novembre
 - 12 décembre
- NSP, RF

RR1_C043

Si RR1_Q040 = 3, passez à RR1_Q043.
Sinon, passez à RR1_C050.

RR1_Q043

Combien a été dépensé pour la réparation et l'entretien (des murs extérieurs, revêtements, soffites d'avant-toit, bordures de toit, fondations et cheminées déjà existants)?

Ne tenez pas compte des dépenses déjà déclarées.

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

RR1_C050 Si RR1_Q005 = 5, passez à RR1_Q050.
Sinon, passez à RR1_C060.

RR1_Q050 **Au cours des 12 derniers mois, les dépenses pour les fenêtres et les portes extérieures (incluant les portes de garage) étaient-elle(s) pour ... ?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **L'ajout ou le remplacement**
- 2 **La réparation et l'entretien** (Passez à RR1_Q053)
- 3 Les deux réponses
(NSP, RF ne sont pas permis)

RR1_Q051 **Combien a été dépensé pour l'ajout ou le remplacement (des fenêtres et des portes extérieures, incluant des portes de garage)?
Ne tenez pas compte des dépenses déjà déclarées.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF (Passez à RR1_C053)

RR1_Q052 **À quel(s) mois cette/ces dépense(s) a-t-elle/ont-elles eu lieu?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- 01 janvier
- 02 février
- 03 mars
- 04 avril
- 05 mai
- 06 juin
- 07 juillet
- 08 août
- 09 septembre
- 10 octobre
- 11 novembre
- 12 décembre

NSP, RF

RR1_C053 Si RR1_Q050 = 3, passez à RR1_Q053.
Sinon, passez à RR1_C060.

RR1_Q053 **Combien a été dépensé pour la réparation et l'entretien (des fenêtres et des portes extérieures déjà existantes incluant des portes de garage)?**

Déclarez le remplacement ou la réparation des poignées de porte et des serrures.

Ne tenez pas compte des dépenses déjà déclarées.

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

- RR1_Q063 **Combien a été dépensé pour la réparation et l'entretien (des entrées pour voiture, clôtures, terrasses, marches extérieures, patios, piscines creusées ou hors-terre, bains à remous (spa) et étangs existants)?**
- Ne tenez pas compte des dépenses déjà déclarées.**
- |_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)
- NSP, RF
- RR1_C070 Si RR1_Q005 = 7, passez à RR1_Q070.
Sinon, passez à RR1_C080.
- RR1_Q070 **Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :**
- ... la peinture ou teinture d'extérieur, par exemple, pour peindre ou teindre des portes, garages, terrasses, porches ou clôtures?**
- Ne tenez pas compte des dépenses déjà déclarées.**
- |_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)
- NSP, RF
- RR1_C080 Si RR1_Q005 = 8, passez à RR1_Q080.
Sinon, passez à RR1_FIN.
- RR1_Q080 **Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :**
- ... des systèmes septiques et des puits?**
- Déclarez les dépenses pour l'ajout, le remplacement complet, la réparation et l'entretien.
Ne déclarez pas les services de pompage.**
- |_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)
- NSP, RF
- RR1_C081 Si RR1_Q080 > 499, passez à RR1_Q081.
Sinon, passez à RR1_FIN.

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

RR1_Q081

À quel(s) mois cette/ces dépense(s) a-t-elle/ont-elles eu lieu?

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- 01 janvier
- 02 février
- 03 mars
- 04 avril
- 05 mai
- 06 juin
- 07 juillet
- 08 août
- 09 septembre
- 10 octobre
- 11 novembre
- 12 décembre
- NSP, RF

RR1_FIN

POUR INFORMATION SEULEMENT

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

Améliorations et réparations des résidences principales (RR2)

RR2_C090 Si (TE_Q010 = 3 ou 4) ET (PS_Q050 = 0 ou NSP ou RF), passez à RR2_FIN.
Sinon, passez à RR2_R090.

RR2_R090 **Cette prochaine série de questions porte sur les montants d'argent que votre ménage a dépensés pour des travaux effectués à l'intérieur de votre(vos) logement(s).**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

RR2_Q095A **[INTERVIEWEUR : Référez le répondant aux pages 4 et 5 du Guide de réponse. Lisez les catégories au répondant. Choisissez toutes les réponses appropriées.]**

Veillez inclure les dépenses d'amélioration, de rénovation, de réparation et d'entretien.

Au cours des 12 derniers mois, votre ménage a-t-il dépensé pour ... ?

INTERVIEWEUR : Si aucune dépense pour RR2_Q095A, appuyez sur <Enter> pour continuer.

- 1 **Des ajouts ou des extensions intérieurs, par exemple, pièces additionnelles, cuisines, salles de bain, chambres à coucher, solariums
[Déclarez tous les items achetés pour le projet, quel qu'en soit le coût, tels le bois, la quincaillerie, les revêtements de planchers, la peinture, le papier peint, les appareils d'éclairage fixes et le filage électrique.
Déclarez les appareils encastrés.]**
- 2 **La rénovation des pièces, par exemple, cuisines, salles de bain, chambres à coucher
[Déclarez les appareils encastrés.
Ne déclarez pas la finition du sous-sol.]**
- 3 **La finition du sous-sol
[Déclarez les appareils encastrés.]**
- 4 **Un plancher en ciment au sous-sol**

NSP, RF
Nul est permis

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

RR2_Q095B

[INTERVIEWEUR : Référez le répondant aux pages 4 et 5 du Guide de réponse. Lisez les catégories au répondant. Choisissez toutes les réponses appropriées.]

(Veuillez inclure les dépenses d'amélioration, de rénovation, de réparation et d'entretien.

Au cours des 12 derniers mois, votre ménage a-t-il dépensé pour ... ?)

INTERVIEWEUR : Si aucune dépense pour RR2_Q095B, appuyez sur <Enter> pour continuer.

- 05 **Des murs intérieurs et des plafonds, par exemple, plâtrage, pose de cloisons sèches, pose de panneaux, carrelage**
- 06 **La peinture d'intérieur et la pose de papier peint**
[Déclarez la réparation ou la préparation des murs avant la peinture ou la pose de papier peint.]
- 07 **Des revêtements de planchers, par exemple, céramique, linoléum, planchers en bois ou tapis mur à mur**
[Déclarez les sous-tapis.
Déclarez le revernissage de planchers de bois franc.
Ne déclarez pas le nettoyage de tapis.]
- 08 **Des portes d'intérieur, par exemple, portes de garde-robe, portes de chambre, portes de salle de bain, portes françaises, portes escamotables**
[Déclarez le remplacement ou la réparation des poignées de portes et des serrures.]

NSP, RE
Nul est permis

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

RR2_Q095C

[INTERVIEWEUR : Référez le répondant aux pages 4 et 5 du Guide de réponse. Lisez les catégories au répondant. Choisissez toutes les réponses appropriées.]

(Veuillez inclure les dépenses d'amélioration, de rénovation, de réparation et d'entretien.

Au cours des 12 derniers mois, votre ménage a-t-il dépensé pour ... ?)

- 09 **Des accessoires et de l'équipement de plomberie, par exemple, robinets, lavabos, baignoires, douches individuelles, baignoires, réservoirs de toilette, boyaux, tuyaux, chauffe-eau ou adoucisseur d'eau**
[Déclarez les contrats de service.]
- 10 **Des appareils de chauffage et/ou de climatisation, par exemple, fournaies, foyers et réservoirs de mazout**
[Déclarez le remplacement du filtre de la fournaie et les contrats de service.]
- 11 **Des dispositifs de sécurité résidentiels**
[Ne déclarez pas le service de surveillance.]
- 12 **L'ajout ou le remplacement complet d'un aspirateur central**
[Ne déclarez pas la réparation.]
- 13 **Aucun de ces choix** (Passez à RR2_FIN)
NSP, RF (Passez à RR2_FIN)
Nul est permis

RR2_C100

Si RR2_Q095 = 1, passez à RR2_Q100.
Sinon, passez à RR2_C110.

RR2_Q100

Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :

... des ajouts ou des extensions intérieurs, par exemple, pièces additionnelles, cuisines, salles de bain, chambres à coucher, solariums?

Déclarez tous les items achetés pour le projet, quel qu'en soit le coût, tels le bois, la quincaillerie, les revêtements de planchers, la peinture, le papier peint, les appareils d'éclairage fixes et le filage électrique. Déclarez les appareils encastrés.

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

(Passez à RR2_C110)

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

RR2_Q101

À quel(s) mois cette/ces dépense(s) a-t-elle/ont-elles eu lieu?

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- 01 janvier
- 02 février
- 03 mars
- 04 avril
- 05 mai
- 06 juin
- 07 juillet
- 08 août
- 09 septembre
- 10 octobre
- 11 novembre
- 12 décembre

NSP, RF

RR2_C110

Si RR2_Q095 = 2, passez à RR2_Q110.
Sinon, passez à RR2_C120.

RR2_Q110

Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :

... la rénovation des pièces, par exemple, cuisines, salles de bain, chambres à coucher?

Déclarez tous les items achetés pour le projet, quel qu'en soit le coût, tels le bois, la quincaillerie, les revêtements de planchers, la peinture, le papier peint, les appareils d'éclairage fixes et le filage électrique. Déclarez les appareils encastrés.

Ne déclarez pas la finition du sous-sol.

Ne tenez pas compte des dépenses déjà déclarées.

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 9 999 997)

NSP, RF

(Passez à RR2_C120)

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

RR2_Q111

À quel(s) mois cette/ces dépense(s) a-t-elle/ont-elles eu lieu?

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- 01 janvier
- 02 février
- 03 mars
- 04 avril
- 05 mai
- 06 juin
- 07 juillet
- 08 août
- 09 septembre
- 10 octobre
- 11 novembre
- 12 décembre
- NSP, RF

RR2_C120

Si RR2_Q095 = 3, passez à RR2_Q120.
Sinon, passez à RR2_C130.

RR2_Q120

Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :

... la finition du sous-sol?

Déclarez tous les items achetés pour le projet, quel qu'en soit le coût, tels le bois, la quincaillerie, les revêtements de planchers, la peinture, le papier peint, les appareils d'éclairage fixes et le filage électrique. Déclarez les appareils encastrés.

Ne tenez pas compte des dépenses déjà déclarées.

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

(Passez à RR2_C130)

RR2_Q121

À quel(s) mois cette/ces dépense(s) a-t-elle/ont-elles eu lieu?

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- 01 janvier
- 02 février
- 03 mars
- 04 avril
- 05 mai
- 06 juin
- 07 juillet
- 08 août
- 09 septembre
- 10 octobre
- 11 novembre
- 12 décembre
- NSP, RF

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

RR2_C130 Si RR2_Q095 = 4, passez à RR2_Q130.
Sinon, passez à RR2_C140.

RR2_Q130 **Au cours des 12 derniers mois, les dépenses pour un plancher en ciment au sous-sol étaient-elles pour ... ?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **L'ajout ou le remplacement complet**
- 2 **La réparation et l'entretien** (Passez à RR2_Q133)
- 3 Les deux réponses
(NSP, RF ne sont pas permis)

RR2_Q131 **Combien a été dépensé pour l'ajout ou le remplacement complet (d'un plancher en ciment au sous-sol)?**

Ne tenez pas compte des dépenses déjà déclarées.

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF (Passez à RR2_C133)

RR2_Q132 **À quel(s) mois cette/ces dépense(s) a-t-elle/ont-elles eu lieu?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- 01 janvier
 - 02 février
 - 03 mars
 - 04 avril
 - 05 mai
 - 06 juin
 - 07 juillet
 - 08 août
 - 09 septembre
 - 10 octobre
 - 11 novembre
 - 12 décembre
- NSP, RF

RR2_C133 Si RR2_Q130 = 3, passez à RR2_Q133.
Sinon, passez à RR2_C140.

RR2_Q133 **Combien a été dépensé pour la réparation et l'entretien (d'un plancher en ciment déjà existant au sous-sol)?**

Ne tenez pas compte des dépenses déjà déclarées.

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

RR2_C140

Si RR2_Q095 = 5, passez à RR2_Q140.
Sinon, passez à RR2_C150.

RR2_Q140

Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :

... des murs intérieurs et des plafonds, par exemple, plâtrage, pose de cloisons sèches, pose de panneaux, carrelage?

Ne tenez pas compte des dépenses déjà déclarées.

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|

(MIN : 1)

(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

RR2_C150

Si RR2_Q095 = 6, passez à RR2_Q150.
Sinon, passez à RR2_C160.

RR2_Q150

Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :

... la peinture d'intérieur et la pose de papier peint?

Déclarez la réparation ou la préparation des murs avant la peinture ou la pose de papier peint.

Ne tenez pas compte des dépenses déjà déclarées.

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|

(MIN : 1)

(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

RR2_C160

Si RR2_Q095 = 7, passez à RR2_Q160.
Sinon, passez à RR2_C170.

RR2_Q160

Au cours des 12 derniers mois, les dépenses pour les revêtements de planchers, par exemple, céramique, linoléum, planchers de bois ou tapis mur à mur, étaient-elles pour ... ?

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **L'ajout ou le remplacement complet**
- 2 **La réparation et l'entretien** (Passez à RR2_Q163)
- 3 Les deux réponses
(NSP, RF ne sont pas permis)

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

RR2_Q170

Au cours des 12 derniers mois, les dépenses pour les portes d'intérieur, par exemple, portes de garde-robe, portes de chambre, portes de salle de bain, portes françaises, portes escamotables, étaient-elles pour ... ?

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **L'ajout ou le remplacement**
- 2 **La réparation et l'entretien** (Passez à RR2_Q173)
- 3 Les deux réponses
(NSP, RF ne sont pas permis)

RR2_Q171

Combien a été dépensé pour l'ajout ou le remplacement (des portes d'intérieur, par exemple, portes de garde-robe, portes de chambre, portes de salle de bain, portes françaises, portes escamotables)?

Ne tenez pas compte des dépenses déjà déclarées.

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF (Passez à RR2_C173)

RR2_Q172

À quel(s) mois cette/ces dépense(s) a-t-elle/ont-elles eu lieu?

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- 01 janvier
 - 02 février
 - 03 mars
 - 04 avril
 - 05 mai
 - 06 juin
 - 07 juillet
 - 08 août
 - 09 septembre
 - 10 octobre
 - 11 novembre
 - 12 décembre
- NSP, RF

RR2_C173

Si RR2_Q170 = 3, passez à RR2_Q173.
Sinon, passez à RR2_C180.

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

RR2_Q173

Combien a été dépensé pour la réparation et l'entretien (des portes d'intérieur, par exemple, portes de garde-robe, portes de chambre, portes de salle de bain, portes françaises, portes escamotables)?

Déclarez le remplacement ou la réparation des poignées de portes et des serrures.

Ne tenez pas compte des dépenses déjà déclarées.

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|

(MIN : 1)

(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

RR2_C180

Si RR2_Q095 = 9, passez à RR2_Q180.

Sinon, passez à RR2_C190.

RR2_Q180

Au cours des 12 derniers mois, les dépenses pour les accessoires et l'équipement de plomberie, par exemple, robinets, lavabos, baignoires, douches individuelles, bains tourbillons, chauffe-eau ou adoucisseur d'eau, étaient-elles pour ... ?

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **L'ajout ou le remplacement complet**
- 2 **La réparation et l'entretien** (Passez à RR2_Q183)
- 3 Les deux réponses
(NSP, RF ne sont pas permis)

RR2_Q181

Combien a été dépensé pour l'ajout ou le remplacement complet (des accessoires et de l'équipement de plomberie, par exemple, nouveaux robinets, lavabos, baignoires, douches individuelles, bains tourbillons, chauffe-eau ou adoucisseur d'eau)?

Ne tenez pas compte des dépenses déjà déclarées.

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|

(MIN : 1)

(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

(Passez à RR2_C183)

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

RR2_Q200

Au cours des 12 derniers mois, les dépenses pour les dispositifs de sécurité résidentiels étaient-elles pour ... ?

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **L'ajout, la modernisation ou le remplacement complet**
- 2 **La réparation et l'entretien** (Passez à RR2_Q203)
- 3 Les deux réponses
(NSP, RF ne sont pas permis)

RR2_Q201

**Combien a été dépensé pour l'ajout, la modernisation ou le remplacement complet (des dispositifs de sécurité résidentiels)?
Ne déclarez pas le service de surveillance.
Ne tenez pas compte des dépenses déjà déclarées.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF (Passez à RR2_C203)

RR2_Q202

À quel(s) mois cette/ces dépense(s) a-t-elle/ont-elles eu lieu?

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- 01 janvier
- 02 février
- 03 mars
- 04 avril
- 05 mai
- 06 juin
- 07 juillet
- 08 août
- 09 septembre
- 10 octobre
- 11 novembre
- 12 décembre

NSP, RF

RR2_C203

Si RR2_Q200 = 3, passez à RR2_Q203.
Sinon, passez à RR2_C210.

RR2_Q203

Combien a été dépensé pour la réparation et l'entretien (des dispositifs de sécurité résidentiels déjà existants)?

Ne déclarez pas le service de surveillance.

Ne tenez pas compte des dépenses déjà déclarées.

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

RR2_C210 Si RR2_Q095 = 12, passez à RR2_Q210.
Sinon, passez à RR2_FIN.

RR2_Q210 **Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :**

... l'ajout ou le remplacement complet d'un aspirateur central?

Ne déclarez pas la réparation.

Ne tenez pas compte des dépenses déjà déclarées.

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|

(MIN : 1)

(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

(Passez à RR2_FIN)

RR2_Q211 **À quel(s) mois cette/ces dépense(s) a-t-elle/ont-elles eu lieu?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- 01 janvier
- 02 février
- 03 mars
- 04 avril
- 05 mai
- 06 juin
- 07 juillet
- 08 août
- 09 septembre
- 10 octobre
- 11 novembre
- 12 décembre

NSP, RF

RR2_FIN

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

RR3_Q230

Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :

... l'isolation?

Ne tenez pas compte des dépenses déjà déclarées.

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

RR3_C231

Si RR3_Q230 > 999, passez à RR3_Q231.
Sinon, passez à RR3_C240.

RR3_Q231

À quel(s) mois cette/ces dépense(s) a-t-elle/ont-elles eu lieu?

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- 01 janvier
- 02 février
- 03 mars
- 04 avril
- 05 mai
- 06 juin
- 07 juillet
- 08 août
- 09 septembre
- 10 octobre
- 11 novembre
- 12 décembre

NSP, RF

RR3_C240

Si RR3_Q215 = 3, passez à RR3_Q240.
Sinon, passez à RR3_Q250.

RR3_Q240

Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :

... des appareils et équipements électriques, par exemple, filage électrique, panneau électrique, ventilateurs de plafond, ventilateurs de salle de bain, hottes de cuisinières, appareils d'éclairage fixes, ouvre-portes de garage, gradateurs (« dimmers »)?

Ne tenez pas compte des dépenses déjà déclarées.

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

RR3_Q250

Votre ménage a-t-il eu d'autres dépenses pour les améliorations, rénovations, réparations ou l'entretien de votre(vos) logement(s) au cours des 12 derniers mois, qui n'ont pas déjà été mentionnées?

Ne tenez pas compte des dépenses déjà déclarées.

1 Oui
2 Non
(NSP, RF ne sont pas permis)

RR3_C251

Si RR3_Q250 = 1, passez à RR3_Q251.
Sinon, passez à RR3_D290A.

RR3_Q251

S.V.P. énumérez toutes les autres dépenses pour les améliorations, rénovations, réparations ou l'entretien.

INTERVIEWEUR : Inscrivez la description utilisée par le répondant.

Pour supprimer une description, remplacez la description par *.

Pour continuer, allez à la ligne vide à la fin de la liste, inscrivez 1 à la description et appuyez sur <Enter>.

(50 espaces)

(NSP, RF ne sont pas permis)

RR3_B251

Appeler le bloc RR4 (jusqu'à 10 fois) selon le nombre de descriptions indiquées à RR3_Q251. Passez RR3_Q251 (description de la dépense) et le nombre de descriptions indiquées à RR4.

RR3_C290

Si $[RR1_Q010 + RR1_Q021 + RR1_Q031 + RR1_Q041 + RR1_Q051 + RR1_Q061 + RR2_Q100 + RR2_Q110 + RR2_Q120 + RR2_Q131 + RR2_Q161 + RR2_Q171 + RR2_Q181 + RR2_Q191 + RR2_Q201 + RR2_Q210 + RR5_Q260 + [RR1_Q080/0] + [RR3_Q230/0]] = 0$, passez à RR3_D300.
Sinon, passez à RR3_Q290.

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

RR3_Q300

Vos dépenses totales pour les réparations et l'entretien ont été de
[RR1_Q023 + RR1_Q033 + RR1_Q043 + RR1_Q053 + RR1_Q063 +
RR1_Q070 + RR2_Q133 + RR2_Q140 + RR2_Q150 + RR2_Q163 + RR2_Q173
+ RR2_Q183 + RR2_Q193 + RR2_Q203 + RR3_Q220 + RR3_Q240 +
RR6_Q280 + [0/RR1_Q080] + [0/RR3_Q230]] \$.

De ce montant, combien votre ménage a-t-il dépensé pour des
travaux exécutés à contrat ou pour de la main-d'oeuvre salariée?

**Vous pouvez déclarer un montant ou un pourcentage.
Déclarez le coût des matériaux s'ils ont été facturés avec le travail.**

[Réparations de la toiture ^DT_RR1Q023 \$]
[Réparations des gouttières ^DT_RR1Q033 \$]
[Réparations des murs extérieurs ^DT_RR1Q043 \$]
[Réparations des fenêtres et portes ^DT_RR1Q053 \$]
[Réparations des clôtures, etc. ^DT_RR1Q063 \$]
[Peinture d'extérieur ^DT_RR1Q070 \$]
[Réparations plancher en ciment ^DT_RR2Q133 \$]
[Murs intérieurs et plafonds ^DT_RR2Q140 \$]
[Peinture et papier peint ^DT_RR2Q150 \$]
[Réparations, revêtements de sol et tapis ^DT_RR2Q163 \$]
[Réparations des portes intérieures ^DT_RR2Q173 \$]
[Réparations des accessoires de plomberie ^DT_RR2Q183 \$]
[Réparations - chauffage et climatisation ^DT_RR2Q193 \$]
[Réparations des dispositifs de sécurité ^DT_RR2Q203 \$]
[Calfeutrage ou la pose de coupe-froid ^DT_RR3Q220 \$]
[Électriques ^DT_RR3Q240 \$]
[Autres réparations ou entretien ^DT_RR5Q280 \$]
[Systèmes septiques ^DT_RR1Q080 \$]
[Isolation ^DT_RR3Q230 \$]

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|

(MIN : 0)

(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

RR3_C301

Si RR3_Q300 = 0 ou NSP ou RF, passez à RR3_FIN.
Sinon, passez à RR3_N301.

RR3_N301

INTERVIEWEUR : S'agit-il d'un montant ou d'un pourcentage?

1 Montant
2 Pourcentage
(NSP, RF ne sont pas permis)

RR3_FIN

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

Améliorations et réparations des résidences principales (RR4)

RR4_Q255

Les dépenses pour [description de la dépense] étaient-elles pour ?

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **L'ajout ou le remplacement complet**
- 2 **La réparation et l'entretien**
- 3 Les deux réponses
(NSP, RF ne sont pas permis)

RR4_B255

Appeler le bloc RR5 (jusqu'à 10 fois) selon le nombre de fois RR4_Q255 = 1 ou 3. Passez RR3_Q251 (description des dépenses).

RR4_B275

Appeler le bloc RR6 (jusqu'à 10 fois) selon le nombre de fois RR4_Q255 = 2 ou 3. Passez RR3_Q251 (description des dépenses).

RR4_FIN

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

Améliorations et rénovations des résidences principales (RR5)

RR5_Q260 **Combien votre ménage a-t-il dépensé pour [description de la
dépense] (ajout ou remplacement complet)?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

(Passez à RR5_FIN)

RR5_Q261 **À quel(s) mois cette/ces dépense(s) a-t-elle/ont-elles eu lieu?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- 01 janvier
- 02 février
- 03 mars
- 04 avril
- 05 mai
- 06 juin
- 07 juillet
- 08 août
- 09 septembre
- 10 octobre
- 11 novembre
- 12 décembre

NSP, RF

RR5_FIN

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

OS_Q040 **Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé au total en paiements hypothécaires pour la résidence secondaire?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

OS_Q050 **[INTERVIEWEUR : Référez le répondant à la page 7 du Guide de réponse.]**

**Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :
... les réparations et l'entretien?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

OS_Q060 **[INTERVIEWEUR : Référez le répondant à la page 8 du Guide de réponse.]**

**(Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :)
... les améliorations et les rénovations?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

OS_Q070 **(Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :)**

... les taxes foncières, les taxes scolaires, les frais d'aqueduc et d'égouts?

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

OS_Q080 **(Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :)**

... l'assurance des biens?

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

OS_Q140

Quelles étaient les commissions de courtage?

Vous pouvez déclarer un montant ou un pourcentage.

INTERVIEWEUR : Lorsque vous inscrivez un pourcentage, assurez-vous de toujours l'inscrire avec deux chiffres après la virgule car il n'est pas permis d'arrondir (par exemple, 4,25% ne doit pas être arrondi à 4,30%).

(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

OS_C141

Si OS_Q140 = 0 ou NSP ou RF, passez à OS_Q150.
Sinon, passez à OS_N141.

OS_N141

INTERVIEWEUR : S'agit-il d'un montant ou d'un pourcentage?

1 Montant
2 Pourcentage
(NSP, RF ne sont pas permis)

OS_Q150

Au cours des 12 derniers mois, un membre de votre ménage était-il propriétaire d'une autre propriété, c'est-à-dire une terre, un terrain ou un logement qui n'était pas utilisé par votre ménage?

Déclarez toutes les autres propriétés qui appartiennent au ménage.

Ne déclarez pas la résidence principale et les résidences secondaires, les logements loués toute l'année, les entreprises et les fermes.

INTERVIEWEUR : Si le ménage a plus d'une propriété, indiquez « Oui » et demandez au répondant de combiner les montants aux questions appropriées. Expliquez par une Remarque (F4).

1 Oui
2 Non (Passez à OS_FIN)
NSP, RF (Passez à OS_FIN)

OS_Q160

L'autre propriété a-t-elle été achetée au cours des 12 derniers mois ?

1 Oui
2 Non (Passez à OS_Q180)
NSP, RF (Passez à OS_Q180)

OS_Q170

Quel était le prix d'achat?

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

OS_Q230

Quelles étaient les commissions de courtage?

Vous pouvez déclarer un montant ou un pourcentage.

INTERVIEWEUR : Lorsque vous inscrivez un pourcentage, assurez-vous de toujours l'inscrire avec deux chiffres après la virgule car il n'est pas permis d'arrondir (par exemple, 4,25% ne doit pas être arrondi à 4,30%).

(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

OS_C231

Si OS_Q230 = 0 ou NSP ou RF, passez à OS_FIN.
Sinon, passez à OS_N231.

OS_N231

INTERVIEWEUR : S'agit-il d'un montant ou d'un pourcentage?

- 1 Montant
 - 2 Pourcentage
- (NSP, RF ne sont pas permis)

OS_FIN

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

Articles et accessoires d'ameublement (HF)

HF_R001

[INTERVIEWEUR : Référez le répondant à la page 9 du Guide de réponse.]

La prochaine section porte sur les dépenses reliées à l'équipement et l'ameublement de maison.

Déclarez les achats d'articles neufs et d'occasion et les cadeaux achetés pour des personnes ne faisant pas partie de votre ménage.

Déclarez les achats d'articles destinés à servir dans les résidences principales, résidences secondaires ou les autres propriétés mais ne déclarez pas les articles achetés pour un logement loué à un autre ménage.

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

HF_Q010A

[INTERVIEWEUR : Référez le répondant à la page 10 du Guide de réponse. Lisez les catégories au répondant. Choisissez toutes les réponses appropriées.]

Au cours des 12 derniers mois, votre ménage a-t-il acheté ... ?

INTERVIEWEUR : Si aucune dépense pour HF_Q010A, appuyez sur <Enter> pour continuer.

- 1 **Des meubles d'intérieur ou d'extérieur**
[Déclarez les matelas.
Déclarez le coût des articles d'ameublement artisanal.
Ne déclarez pas le coût de location.]
- 2 **Des tapis et des sous-tapis**
[Ne déclarez pas les tapis mur à mur.]
- 3 **Des oeuvres d'art, des sculptures et des articles de décoration, par exemple, vases, chandeliers, figurines, pièces murales**
- 4 **Des antiquités, par exemple, meubles et bijoux d'au moins 100 ans**
- 5 **Des réfrigérateurs**
[Déclarez les appareils encastrés.]
- 6 **Des congélateurs**
[Déclarez les appareils encastrés.]
- 7 **Des fours à micro-ondes**
[Déclarez les appareils encastrés.]

NSP, RF

Nul est permis

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

HF_Q010B

[INTERVIEWEUR : Référez le répondant à la page 10 du Guide de réponse. Lisez les catégories au répondant. Choisissez toutes les réponses appropriées.]

(Au cours des 12 derniers mois, votre ménage a-t-il acheté ... ?)

- 08 Des appareils de cuisson, par exemple, cuisinières, fours, fours à convection, barbecues
[Déclarez les appareils encastrés. Ne déclarez pas les grils électriques.]
- 09 Des laveuses et des sécheuses
[Déclarez les appareils encastrés.]
- 10 Des lave-vaisselle
[Déclarez les appareils encastrés.]
- 11 Des climatiseurs, humidificateurs et déshumidificateurs portatifs
[Ne déclarez pas les climatiseurs centraux.]
- 12 Des outils à moteur pour la pelouse, le jardinage et le déneigement, par exemple, tondeuses à gazon, tracteurs, souffleuses à neige, rotoculteurs, taille-haies
- 13 Des outils électriques pour le garage et l'atelier, par exemple, perceuses, scies circulaires, ponceuses, scies sauteuses, moteurs, pompes
- 14 Aucun de ces choix (Passez à HF_Q113A)
NSP, RF (Passez à HF_Q113A)

HF_R015

Déclarez le coût total pour les biens achetés au cours de la période de référence qu'ils aient été entièrement payés ou non au moment de l'achat (par exemple, achats à tempérament ou achetez maintenant, payez plus tard).

Déclarez les taxes, droits de douane et autres frais supplémentaires.

Déclarez le prix d'achat net (après la déduction de la valeur de reprise).

(Ne déclarez pas les dépenses imputées à un revenu d'entreprise.)

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

HF_C020

Si HF_Q010 = 1, passez à HF_Q020.
Sinon, passez à HF_C030.

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

- HF_Q020 **Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :**
- ... les meubles d'intérieur ou d'extérieur?**
- Déclarez les matelas.**
- Déclarez le coût des articles d'ameublement artisanal.**
- Ne déclarez pas le coût de location.**
- |_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)
- NSP, RF
- HF_C030 Si HF_Q010 = 2, passez à HF_D030.
Sinon, passez à HF_C040.
- HF_Q030 **[Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :]**
- ... les tapis et sous-tapis?**
- Ne déclarez pas les tapis mur à mur.**
- |_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)
- NSP, RF
- HF_C040 Si HF_Q010 = 3, passez à HF_D040.
Sinon, passez à HF_C050.
- HF_Q040 **[Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :]**
- ... les oeuvres d'art, les sculptures et autres articles de décoration (par exemple, vases, chandeliers, figurines, pièces murales)?**
- |_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)
- NSP, RF
- HF_C050 Si HF_Q010 = 4, passez à HF_D050.
Sinon, passez à HF_C060.

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

HF_Q050	<p>[Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :] ... les antiquités (par exemple, meubles et bijoux datant d'au moins 100 ans)?</p> <p> _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ (MIN : 1) (MAX : 99 999 997)</p> <p>NSP, RF</p>
HF_C060	<p>Si HF_Q010 = 5, passez à HF_D060. Sinon, passez à HF_C065.</p>
HF_Q060	<p>[Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :] ... les réfrigérateurs?</p> <p>(Déclarez les appareils encastrés.)</p> <p> _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ (MIN : 1) (MAX : 99 999 997)</p> <p>NSP, RF</p>
HF_C065	<p>Si HF_Q010 = 6, passez à HF_D065. Sinon, passez à HF_C070.</p>
HF_Q065	<p>[Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :] ... les congélateurs?</p> <p>(Déclarez les appareils encastrés.)</p> <p> _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ (MIN : 1) (MAX : 99 999 997)</p> <p>NSP, RF</p>
HF_C070	<p>Si HF_Q010 = 7, passez à HF_D070. Sinon, passez à HF_C080.</p>
HF_Q070	<p>[Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :] ... les fours à micro-ondes?</p> <p>(Déclarez les appareils encastrés.)</p> <p> _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ (MIN : 1) (MAX : 99 999 997)</p> <p>NSP, RF</p>

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

- HF_C080 Si HF_Q010 = 8, passez à HF_D080.
Sinon, passez à HF_C090.
- HF_Q080 **[Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :]**
- ... les appareils de cuisson (par exemple, cuisinières, fours, fours à convection, barbecues)?**
- (Déclarez les appareils encastrés.)**
- Ne déclarez pas les grils électriques.**
- |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)
- NSP, RF
- HF_C090 Si HF_Q010 = 9, passez à HF_D090.
Sinon, passez à HF_C100.
- HF_Q090 **[Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :]**
- ... les laveuses et les sécheuses?**
- (Déclarez les appareils encastrés.)**
- |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)
- NSP, RF
- HF_C100 Si HF_Q010 = 10, passez à HF_D100.
Sinon, passez à HF_C110.
- HF_Q100 **[Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :]**
- ... les lave-vaisselle?**
- (Déclarez les appareils encastrés.)**
- |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)
- NSP, RF
- HF_C110 Si HF_Q010 = 11, passez à HF_D110.
Sinon, passez à HF_C111.

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

- HF_Q110 **[Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :]**
- ... les climatiseurs, humidificateurs et déshumidificateurs portatifs?
- Ne déclarez pas les climatiseurs centraux.**
- |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)
- NSP, RF
- HF_C111 Si HF_Q010 = 12, passez à HF_D111.
Sinon, passez à HF_C112.
- HF_Q111 **[Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :]**
- ... les outils à moteur pour la pelouse, le jardinage et le déneigement (par exemple, tondeuses à gazon, tracteurs, souffleuses à neige, rotoculteurs, taille-haies)?
- |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)
- NSP, RF
- HF_C112 Si HF_Q010 = 13, passez à HF_D112.
Sinon, passez à HF_D113.
- HF_Q112 **[Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :]**
- ... les outils électriques pour le garage et l'atelier (par exemple, perceuses, scies circulaires, ponceuses, scies sauteuses, moteurs, pompes)?
- |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)
- NSP, RF

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

HF_Q113A

[INTERVIEWEUR : Référez le répondant à la page 11 du Guide de réponse. Lisez les catégories au répondant. Choisissez toutes les réponses appropriées.]

Au cours des 12 derniers mois, votre ménage a-t-il acheté ... ?

INTERVIEWEUR : Si aucune dépense pour HF_Q113A, appuyez sur <Enter> pour continuer.

- 1 **Des téléphones conventionnels (ligne terrestre) incluant les répondeurs et les télécopieurs**
- 2 **Des téléphones mobiles incluant les téléphones cellulaires, les téléphones intelligents, par exemple, iPhone, Blackberry et les téléavertisseurs**
- 3 **Des tablettes électroniques, par exemple, iPad, PlayBook, Galaxy Tab**
- 4 **Des lecteurs de livres numériques, par exemple, Kobo, Kindle**
- 5 **Des équipements audio portatifs, par exemple, iPods, lecteurs MP3, radios portatives**

NSP, RF
Nul est permis

HF_Q113B

[INTERVIEWEUR : Référez le répondant à la page 11 du Guide de réponse. Lisez les catégories au répondant. Choisissez toutes les réponses appropriées.]

Au cours des 12 derniers mois, votre ménage a-t-il acheté ... ?

- 06 **Des systèmes de cinéma maison [Déclarez les haut-parleurs, amplificateurs et haut-parleurs de basses fréquences. Ne déclarez pas les téléviseurs, lecteurs de DVD, lecteurs Blu-Ray et récepteurs.]**
- 07 **Des équipements audio non portatifs, par exemple, lecteurs de disque compact, chaînes stéréo, stations d'accueil avec haut-parleurs**
- 08 **Des lecteurs Blu-Ray**
- 09 **Des lecteurs DVD**
- 10 **Des caméscopes (caméras vidéo)**
- 11 **Des téléviseurs**
- 12 **Des magnétoscopes numériques et autres composantes pour la télévision et le vidéo**

13 **Aucun de ces choix** (Passez à HF_Q175)
NSP, RF (Passez à HF_Q175)
Nul est permis

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

- HF_Q145 **[Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :]
... les équipements audio non portatifs (par exemple, lecteurs de disque compact, chaînes stéréo, stations d'accueil avec haut-parleurs)?**
- (Ne déclarez pas les systèmes de cinéma maison.)
(Ne déclarez pas les appareils audio portatifs.)**
- |_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)
- NSP, RF
- HF_C150 Si HF_Q113 = 8, passez à HF_D150.
Sinon, passez à HF_C155.
- HF_Q150 **[Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :]
... les lecteurs Blu-Ray?**
- |_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)
- NSP, RF
- HF_C155 Si HF_Q113 = 9, passez à HF_D155.
Sinon, passez à HF_C160.
- HF_Q155 **[Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :]
... les lecteurs DVD?**
- (Ne déclarez pas les lecteurs Blu-Ray.)**
- |_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)
- NSP, RF
- HF_C160 Si HF_Q113 = 10, passez à HF_D160.
Sinon, passez à HF_C165.
- HF_Q160 **[Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :]
... des caméscopes (caméras vidéo)?**
- |_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)
- NSP, RF

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

- HF_C165 Si HF_Q113 = 11, passez à HF_D165.
Sinon, passez à HF_C170.
- HF_Q165 **[Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :]**
- ... des téléviseurs?**
- |_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)
- NSP, RF
- HF_C170 Si HF_Q113 = 12, passez à HF_D170.
Sinon, passez à HF_D175.
- HF_Q170 **[Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :]**
- ... les magnétoscopes numériques et autres composantes pour la télévision et le vidéo?**
- |_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)
- NSP, RF
- HF_Q175 **[Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour les ordinateurs de bureau, les ordinateurs portatifs et ce genre de matériel informatique?**
- Systèmes d'ordinateur de bureau**
Ordinateurs portatifs (incluant les netbooks)
Lecteurs de disques (disques durs, lecteurs DC, lecteurs DVD)
Moniteurs
Imprimantes
Scanners
Modems
Routeurs
Claviers
Souris
Autres équipements périphériques et pièces achetées séparément
- Ne déclarez pas les ordinateurs et l'équipement informatique achetés et imputés à une entreprise ou à une exploitation agricole.]**
- |_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)
- NSP, RF
- HF_FIN

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

Services de communications (CS)

CS_R001

La prochaine section porte sur les dépenses reliées aux services de communication et de sécurité résidentielle.

[INTERVIEWEUR : Référez le répondant à la page 13 du Guide de réponse.]

**Déclarez les services utilisés dans votre résidence principale, les logements loués et les services payés pour d'autres personnes.
(Ne déclarez pas les dépenses imputées à un revenu d'entreprise.)**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

CS_Q010

Pour lesquels des services suivants votre ménage a-t-il des dépenses?

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées. Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Téléphone conventionnel**
- 2 **Téléphone cellulaire ou téléavertisseur**
- 3 **Télévision (via le câble, une antenne parabolique ou une ligne téléphonique) ou radio par satellite**
- 4 **Internet**
- 5 **Service de sécurité résidentielle**
- 6 **Aucun de ces choix** (Passez à CS_FIN)
(NSP, RF ne sont pas permis)

CS_C011A

Si CS_Q010 = 1 SEULEMENT, passez à CS_Q030.
Sinon, passez à CS_C011B.

CS_C011B

Si CS_Q010 = 2 SEULEMENT, passez à CS_Q040.
Sinon, passez à CS_C011C.

CS_C011C

Si CS_Q010 = 3 SEULEMENT, passez à CS_Q050.
Sinon, passez à CS_C011D.

CS_C011D

Si CS_Q010 = 4 SEULEMENT, passez à CS_Q060.
Sinon, passez à CS_C011E.

CS_C011E

Si CS_Q010 = 5 SEULEMENT, passez à CS_Q070.
Sinon, passez à CS_Q011.

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

- CS_Q053 **[À part le forfait, votre/Votre] ménage paie-t-il pour d'autres services de télévision ou de radio par satellite?**
- 1 Oui
2 Non (Passez à CS_C060A)
(NSP, RF ne sont pas permis)
- CS_Q055 **À combien s'élevait ces autres dépenses pour :
... les services de télévision ou de radio par satellite, y compris les frais d'installation et de service?**
- |_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)
- NSP, RF (Passez à CS_C060A)
- CS_Q056 **Ce paiement couvrirait combien de semaines ou de mois?**
- |_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 52)
- NSP, RF (Passez à CS_C060A)
- CS_N057 **INTERVIEWEUR** : Indiquez si la période est en semaines ou mois.
- 1 Semaines
2 Mois
(NSP, RF ne sont pas permis)
- CS_C060A Si CS_Q010 NE 4, passez à CS_C070A.
Sinon, passez à CS_C060B.
- CS_C060B Si (CS_Q012 = 4) et (CS_Q015 = 2), passez à CS_Q063.
Sinon, passez à CS_D060.
- CS_Q060 **À combien s'élevait le dernier paiement de votre ménage pour :
... les services d'accès à Internet[*inclus dans le forfait*?/?]
Déclarez les frais d'installation et de service.**
- |_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)
- NSP, RF (Passez à CS_Q063)
- CS_Q061 **Ce paiement couvrirait combien de semaines ou de mois?**
- |_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 52)
- NSP, RF (Passez à CS_Q063)

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

CC_Q030

**[Au cours du dernier mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :]
... des services de garde offerts dans les écoles?**

Ne déclarez pas les camps pour enfants, par exemple, camps de jour ou camps d'été.

Assurez-vous d'exclure les journées pour lesquelles des frais de garde n'ont pas été engagés, tels que les vacances d'été, de Noël ou la semaine de relâche.

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

CC_C040

Si CC_Q010 = 3, passez à CC_D040.
Sinon, passez à CC_C050.

CC_Q040

**[Au cours du dernier mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :]
... des services de garde offerts dans des ménages privés?**

Comptez les repas du midi des enfants payés à des ménages privés.

Ne déclarez pas les camps pour enfants.

Ne déclarez pas la garde occasionnelle d'enfants.

Assurez-vous d'exclure les journées pour lesquelles des frais de garde n'ont pas été engagés, tels que les vacances d'été, de Noël ou la semaine de relâche.

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

CC_C050

Si CC_Q010 = 4, passez à CC_D050.
Sinon, passez à CC_FIN.

CC_Q050

**[Au cours du dernier mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :]
... la garde d'enfants au domicile?**

Ne déclarez pas la garde occasionnelle d'enfants.

Assurez-vous d'exclure les journées pour lesquelles des frais de garde n'ont pas été engagés, tels que les vacances d'été, de Noël ou la semaine de relâche.

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

CC_FIN

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

Nourriture (FO)

FO_R001

La prochaine section porte sur les dépenses pour les aliments, les boissons et les cigarettes pour tous les membres du ménage.

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

FO_Q010

Au cours des 4 dernières semaines, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :
... les aliments et les boissons non-alcoolisées achetés au magasin?
Déclarez les achats à l'épicerie, aux magasins d'alimentation spécialisée, aux magasins à rayons, aux magasins de type entrepôt, aux dépanneurs et la livraison à domicile.
Ne déclarez pas les articles non alimentaires achetés avec votre épicerie.

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)
NSP, RF

FO_Q020

(Au cours des 4 dernières semaines, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :)
... les boissons alcoolisées achetées au magasin?
Déclarez les achats faits à la Société des alcools, dans les magasins de bière et vin et dans les épiceries.
Ne déclarez pas les bières et les vins non alcoolisés.

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)
NSP, RF

FO_Q030

(Au cours des 4 dernières semaines, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :)
... les boissons alcoolisées achetées et consommées dans des bars, des bistrotts et des restaurants?
Déclarez toutes les taxes et les pourboires.

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)
NSP, RF

FO_Q040

(Au cours des 4 dernières semaines, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :)
... les cigarettes?

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)
NSP, RF

FO_FIN

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

Habillement (CL)

CL_R001

[INTERVIEWEUR : Référez le répondant à la page 15 du Guide de réponse.]

La prochaine section porte sur les dépenses pour l'habillement :
- des femmes et des filles âgées de 4 ans et plus,
- des hommes et des garçons âgés de 4 ans et plus, et
- des enfants âgés de moins de 4 ans.
La période de référence est de 3 mois.

Déclarez les taxes de vente.

Ne déclarez pas les cadeaux de vêtements, chaussures, accessoires et bijoux offerts à des personnes ne faisant pas partie de votre ménage.

Ne déclarez pas les vêtements loués.

Ne déclarez pas les dépenses pour les bébés à naître, incluant les vôtres.

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

CL_B01

Appeler le bloc CF (Habillement des femmes et des filles âgées de 4 ans et plus)

CL_B02

Appeler le bloc CM (Habillement des hommes et des garçons âgés de 4 ans et plus)

CL_B03

Appeler le bloc CI (Habillement des enfants âgés de moins de 4 ans)

CL_FIN

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

Habillement des hommes et des garçons âgés de 4 ans et plus (CM)

CM_Q010

Au cours des 3 derniers mois, combien [a été dépensé pour [NOM] pour/avez-vous dépensé pour] :
... [des/vos] vêtements, par exemple, vêtements d'extérieur, complets, pantalons, chemises, chandails, bas, vêtements de nuit, vêtements de sport?

Ne déclarez pas les chaussures et les accessoires.

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

CM_Q020

(Au cours des 3 derniers mois, combien [a été dépensé pour [NOM] pour/avez-vous dépensé pour] :)
... [des/vos] chaussures de sport y compris les chaussures de course?

Ne déclarez pas les patins, chaussures à crampons et autres chaussures spécialisées pour un sport ou une activité récréative.

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

CM_Q025

(Au cours des 3 derniers mois, combien [a été dépensé pour [NOM] pour/avez-vous dépensé pour] :)
... [d'autres/vos autres] chaussures, par exemple, souliers, sandales, bottes et pantoufles?

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

CM_Q030

(Au cours des 3 derniers mois, combien [a été dépensé pour [NOM] pour/avez-vous dépensé pour] :)
... [des/vos] accessoires, par exemple, gants, chapeaux, cravates, ceintures, portefeuilles, parapluies?

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

Habillement des enfants âgés de moins de 4 ans (CI)

CI_Q010 **Au cours des 3 derniers mois, combien a été dépensé pour [NOM] pour :**

... des vêtements d'extérieur, de jour et de nuit et des couches en tissu?

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

CI_Q030 **(Au cours des 3 derniers mois, combien a été dépensé pour [NOM] pour :)**

... des chaussures, par exemple, souliers, sandales, bottes, pantoufles?

Ne déclarez pas les patins, chaussures à crampons et autres chaussures spécialisées pour un sport ou une activité récréative.

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

CI_C040 Si (CI_Q010 = non-réponse et CI_Q030 = non-réponse), passez à CI_Q040.
Sinon, passez à CI_FIN.

CI_Q040 **Au cours des 3 derniers mois, quel a été le montant total dépensé en habillement pour [NOM]?**

INTERVIEWEUR : Cette question devrait seulement être utilisée pour déclarer le montant total des dépenses en habillement pour chaque personne lorsque le répondant ne peut fournir de dépenses détaillées.

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

CI_FIN

Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO

Cadeaux de vêtements (CG)

CG_R001

[INTERVIEWEUR : Référez le répondant à la page 15 du de réponse.]

La prochaine section porte sur les achats de cadeaux de vêtements et chaussures pour des personnes ne faisant pas partie de votre ménage. La période de référence est de 3 mois.

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

CG_Q010

Au cours des 3 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :

... des chaussures à offrir en cadeau à des enfants de 12 ans et moins ne faisant pas partie de votre ménage?

Déclarez les achats pour les bébés à naître, incluant les vôtres. Ne déclarez pas les patins, chaussures à crampons et autres chaussures spécialisées pour un sport ou une activité récréative.

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

CG_Q020

(Au cours des 3 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :)

... des chaussures à offrir en cadeau à des personnes de 13 ans et plus ne faisant pas partie de votre ménage?

Ne déclarez pas les patins, chaussures à crampons et autres chaussures spécialisées pour un sport ou une activité récréative.

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

CG_Q030

(Au cours des 3 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :)

... des vêtements, accessoires de vêtement et bijoux à offrir en cadeau à des personnes ne faisant pas partie de votre ménage?

Déclarez les achats pour les bébés à naître, incluant les vôtres.

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

CG_FIN

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

Soins de santé (HE)

HE_R001

La prochaine section porte sur les dépenses pour les soins de santé. Ne déclarez pas les paiements pour les services qui ont été ou seront remboursés. La période de référence est de 3 mois pour la première question SEULEMENT.

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

HE_Q005

Au cours des 3 derniers mois, quels ont été les frais directs pour les membres de votre ménage pour :

... les médicaments et les produits pharmaceutiques prescrits par un médecin?

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|

(MIN : 0)

(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

HE_Q020

[INTERVIEWEUR : Référez le répondant à la page 16 du Guide de réponse.]

Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé en primes pour :

... les régimes privés d'assurance-santé incluant les régimes d'assurance collective?

Déclarez les régimes d'assurance-santé collective financés en partie par l'employeur.

Ne déclarez pas les régimes publics de santé tels que les régimes d'hospitalisation, d'assurance-maladie et d'assurance-médicaments administrés par la province ou le territoire.

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|

(MIN : 0)

(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

HE_Q030

(Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé en primes pour :)

... les régimes de soins dentaires vendus comme polices distinctes?

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|

(MIN : 0)

(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

HE_Q040

(Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé en primes pour :)

... l'assurance pour accidents ou invalidité?

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

HE_R045

Pour les questions suivantes, veuillez considérer les frais directs des membres de votre ménage pour tous les soins de santé personnels reçus.

Déclarez les dépenses non couvertes par l'assurance telles que les exclusions, les franchises ou les sommes en excédent du montant admissible.

Ne déclarez pas les paiements pour les services qui vous ont été ou vous seront remboursés.

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

HE_Q045

Au cours des 12 derniers mois, quels ont été les frais directs des membres de votre ménage pour :

... l'équipement médical tel que prothèses auditives, fauteuils roulants, triporteurs ou quadriporteurs, lits d'hôpitaux, lève-personnes et appareils CPAP (appareil d'apnée du sommeil)?

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

HE_Q050

(Au cours des 12 derniers mois, quels ont été les frais directs des membres de votre ménage pour :)

... les articles prescrits pour les soins des yeux, par exemple, verres de contact, lunettes, montures, assurance pour les verres?

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

Automobiles et camions (AT)

AT_R001

La prochaine section porte sur les dépenses reliées aux automobiles et aux camions.

Ne déclarez pas les dépenses imputées à un revenu d'entreprise.

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

AT_Q010

Au cours des 12 derniers mois, est-ce qu'un membre de votre ménage possédait, louait à long terme ou conduisait une automobile, une fourgonnette ou un camion, et l'utilisait entièrement ou partiellement pour son usage personnel?

Ne considérez pas les véhicules loués à court terme.

1 Oui

2 Non

NSP, RF

(Passez à AT_D115)

(Passez à AT_D115)

AT_Q020

S.V.P. énumérez tous les véhicules, que ce soit des automobiles, des fourgonnettes ou des camions.

INTERVIEWEUR : Si possible, inscrivez l'année et la marque, le modèle ou toute description utilisée par le répondant.

Pour supprimer un véhicule, remplacez la description par *.

Pour continuer, allez à la ligne vide à la fin de la liste, inscrivez 1 à la description et appuyez sur <Enter>.

(20 espaces)

(NSP, RF ne sont pas permis)

AT_B020

Appeler le bloc AT1 (jusqu'à 10 fois) ou selon le nombre de véhicules énumérés à AT_Q020. Passez AT_Q020 (description de chaque véhicule) et le nombre de véhicules à AT1.

AT_R115

[Pour les prochaines questions, veuillez combiner les dépenses pour tous les véhicules./Les questions suivantes portent sur d'autres dépenses reliées aux véhicules.]

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

AT_Q140

Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé en :

... frais d'immatriculation?

Déclarez les primes d'assurance versées avec les frais d'immatriculation.

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

AT_Q150

Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :

... les permis de conduire et les examens de conduite?

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

AT_Q160

(Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :)

... les cours de conduite?

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

AT_Q170

(Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :)

... les frais de location pour les automobiles, les camions ou les fourgonnettes?

Déclarez le kilométrage, les frais d'assurance, les taxes et les frais de remise.

Ne déclarez pas les dépenses imputées à un revenu d'entreprise.

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

AT_Q180

(Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :)

... les sièges d'auto et les sièges rehausseurs pour enfant?

Déclarez les cadeaux.

Ne déclarez pas les systèmes combinés de poussette, porte-bébé et siège d'auto.

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

AT_FIN

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

Automobiles et camions (AT1)

AT1_Q030

INTERVIEWEUR : Si nécessaire, demandez :

(Laquelle des catégories suivantes décrit le mieux le véhicule [description du véhicule]? Est-ce ... ?)

- 1 **Une automobile**
- 2 **Une fourgonnette (van)/mini fourgonnette**
- 3 **Un camion/véhicule utilitaire sport**

NSP, RF

AT1_Q040

Quel était le statut du véhicule [description du véhicule] à la fin du mois dernier? Est-ce qu'il ...?

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Appartenait à un membre de votre ménage** (Passez à AT1_Q050)
 - 2 **Était loué à long terme** (Passez à AT1_Q080)
 - 3 **Était retourné au bailleur** (Passez à AT1_FIN)
 - 4 **A été vendu séparément ou échangé lors d'une location à long terme** (Passez à AT1_Q096)
 - 5 **A été échangé à l'achat** (Passez à AT1_Q097)
 - 6 **Appartenait ou était loué à long terme par quelqu'un qui n'est pas membre de votre ménage** (Passez à AT1_Q100)
 - 7 **Autre - Précisez** (Passez à AT1_S040)
- (NSP, RF ne sont pas permis)

AT1_S040

(Quel était le statut du véhicule [description du véhicule] à la fin du mois dernier? Est-ce qu'il ...?)

INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)

NSP, RF

Passez à AT1_FIN

AT1_Q050

Le véhicule [description du véhicule] a-t-il été acheté par un membre de votre ménage au cours des 12 derniers mois?

- 1 **Oui**
 - 2 **Non** (Passez à AT1_Q100)
- NSP, RF (Passez à AT1_Q100)

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

AT1_Q090

Quels autres frais contractuels ont été payés par votre ménage pour la location du véhicule [description du véhicule] au cours des 12 derniers mois?

Déclarez l'acompte et les frais de clôture.

Ne déclarez pas les dépenses imputées à un revenu d'entreprise.

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

Passez à AT1_Q100

AT1_Q096

Quel était le montant net reçu pour le véhicule [description du véhicule]?

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

Passez à AT1_FIN

AT1_Q097

Quelle était la valeur de l'échange pour le véhicule [description du véhicule]?

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

Passez à AT1_FIN

AT1_Q100

À combien s'élevait votre dernier paiement de primes d'assurance pour le véhicule [description du véhicule]?

Ne déclarez pas les primes versées avec les frais d'immatriculation.

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : -9 999 997)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

TR_Q060

[INTERVIEWEUR : Référez le répondant à la page 18 du Guide de réponse. Lisez les catégories au répondant. Choisissez toutes les réponses appropriées.]

Au cours des 12 derniers mois, votre ménage a-t-il dépensé pour ... ?

- 1 **L'avion**
[Ne tenez pas compte des dépenses déjà déclarées dans les forfaits.]
- 2 **Le train (par exemple, VIA Rail)**
- 3 **L'autobus interurbain (par exemple, Greyhound)**
- 4 **D'autres services de transport interurbain de passagers, par exemple, visites touristiques, service de traversier et autre transport par eau ou covoiturage**
- 5 **Aucun de ces choix** (Passez à TR_Q100)
NSP, RF (Passez à TR_Q100)

TR_C070

Si TR_Q060 = 1, passez à TR_Q070.
Sinon, passez à TR_C080.

TR_Q070

Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour le transport par :

... avion?

Ne tenez pas compte des dépenses déjà déclarées dans les forfaits.

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|

(MIN : 1)

(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

TR_C080

Si TR_Q060 = 2, passez à TR_D080.
Sinon, passez à TR_C090.

TR_Q080

[Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour le transport par :]

... train (par exemple, VIA Rail)?

Déclarez les wagons-lits.

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|

(MIN : 1)

(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

TR_C090

Si TR_Q060 = 3, passez à TR_D090.
Sinon, passez à TR_C095.

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

TR_Q090

[Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour le transport par :]

... autobus interurbain (par exemple, Greyhound)?

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

TR_C095

Si TR_Q060 = 4, passez à TR_D095.
Sinon, passez à TR_Q100.

TR_Q095

[Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour le transport par :]

... d'autres services de transport interurbain de passagers (par exemple, visites touristiques, service de traversier et autre transport par eau ou covoiturage)?

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

TR_Q100

Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :

... des services de transport associés au déménagement, à l'entreposage et à la livraison?

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

TR_R170

Les prochaines questions portent sur vos dépenses dans les hôtels, motels et autres logements.

Ne déclarez pas les dépenses imputées à une entreprise ou les dépenses qui seront remboursées.

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

Véhicules récréatifs (RV)

RV_R001

La prochaine section porte sur les dépenses liées aux bicyclettes et aux véhicules récréatifs.

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

RV_Q005

Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour l'achat de bicyclettes, de pièces et d'accessoires?

Ne déclarez pas les bicyclettes pour enfants munies de roues mesurant moins de 35 centimètres (14 pouces).

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

RV_Q010

Au cours des 12 derniers mois, est-ce qu'un membre de votre ménage possédait ou utilisait un véhicule récréatif (entièrement ou partiellement) pour son usage personnel?

[Les véhicules récréatifs incluent :

Motocyclettes (incluant les scooters)

Motoneiges

Tentes-roulottes

Caravanes (roulottes) à sellette/classique

Boîtes campeur

Embarcations (bateaux) sans moteur

Embarcations (bateaux) avec moteur

Roulottes motorisées

Véhicules tout-terrain

Remorques d'utilité générale

Ne déclarez pas les véhicules loués à court ou à long terme.]

1 Oui

2 Non

(Passez à RV_Q090)

NSP, RF

(Passez à RV_Q090)

RV_Q020

S.V.P. énumérez tous les véhicules récréatifs qui appartenait ou étaient conduits par un membre de votre ménage et étaient utilisés entièrement ou partiellement pour son usage personnel.

INTERVIEWEUR : Inscrivez la description utilisée par le répondant.

Pour supprimer un véhicule récréatif, remplacez la description par *.

Pour continuer, allez à la ligne vide à la fin de la liste, inscrivez 1 à la description et appuyez sur <Enter>.

(20 espaces)

(NSP, RF ne sont pas permis)

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

RV1_Q065

Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :

... les frais d'immatriculation et de permis pour le véhicule [description du véhicule récréatif]?

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

RV1_Q070

(Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :)

... les primes d'assurance pour le véhicule [description du véhicule récréatif]?

Ne déclarez pas les primes versées avec les frais d'immatriculation.

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

RV1_Q085

(Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :)

... le stationnement, la location de hangars et les frais d'aéroport, l'amarrage et l'entreposage de bateaux, et les frais portuaires pour le véhicule [description du véhicule récréatif]?

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

RV1_FIN

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

Loisirs et éducation (RE)

RE_R001

La prochaine section porte sur les dépenses reliées à l'éducation et aux loisirs.

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

RE_Q010

[INTERVIEWEUR : Référez le répondant à la page 20 du Guide de réponse. Lisez les catégories au répondant. Choisissez toutes les réponses appropriées.]

Au cours des 12 derniers mois, votre ménage a-t-il dépensé pour ... ?

- 1 **Les frais de scolarité pour la prématernelle, maternelle, l'école primaire ou secondaire [Déclarez les écoles spécialisées et privées. Ne déclarez pas les frais de garderie et les frais d'hébergement.]**
- 2 **Les frais de scolarité pour l'université [Ne déclarez pas les frais d'hébergement.]**
- 3 **Les frais de scolarité pour d'autres institutions postsecondaires, par exemple, collèges, collèges techniques et cours professionnels [Ne déclarez pas les frais d'hébergement.]**
- 4 **D'autres services éducatifs, par exemple, tutorat, location de livres et de matériel scolaire**
- 5 **Aucun de ces choix** (Passez à RE_Q060)
NSP, RF (Passez à RE_Q060)

Passez à RE_C020

RE_C020

Si RE_Q010 = 1, passez à RE_Q020.
Sinon, passez à RE_C030.

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

RE_Q050 **Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :
... les autres services éducatifs (par exemple, tutorat, location de livres et de matériel scolaire)?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

RE_Q055 **Quels étaient ces autres services éducatifs (par exemple, tutorat, location de livres et de matériel scolaire)?**

INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)

NSP, RF

RE_Q060 **Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :
... les autres cours et leçons (par exemple, musique, danse et artisanat)?**

Ne déclarez pas les cours de conduite.

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

RE_Q065 **[INTERVIEWEUR : Référez le répondant à la page 20 du Guide de réponse. Lisez les catégories au répondant. Choisissez toutes les réponses appropriées.]**

Au cours des 12 derniers mois, votre ménage a-t-il acheté des livres pour ... ?

- 1 **La prématernelle, maternelle, l'école primaire ou secondaire**
- 2 **L'université**
- 3 **D'autres institutions postsecondaires, par exemple, collèges, collèges techniques et cours professionnels**
- 4 **Aucun de ces choix**

NSP, RF

(Passez à RE_Q100)

(Passez à RE_Q100)

Passez à RE_C070

RE_C070 Si RE_Q065 = 1, passez à RE_Q070.
Sinon, passez à RE_C080.

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

RE_Q110

(Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :)

... les frais pour les activités sportives, les installations athlétiques/récréatives et les studios de santé?

Déclarez les frais d'usage unique, les frais d'adhésion et les cotisations des membres.

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|

(MIN : 0)

(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

RE_Q120

(Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :)

... les articles de collection, par exemple, timbres, pièces de monnaie?

Ne déclarez pas les oeuvres d'art et les antiquités.

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|

(MIN : 0)

(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

RE_Q130

(Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :)

... les livres?

Déclarez les livres électroniques.

Ne déclarez pas les livres scolaires, les magazines (revues) et les abonnements aux magazines.

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|

(MIN : 0)

(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

RE_FIN

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

Dépenses diverses (ME)

ME_R001

La prochaine section porte sur les dépenses pour divers services.

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

ME_Q010

Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :

... les commissions sur des actions et des obligations?

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|

(MIN : 0)

(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

ME_Q020

(Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :)

... les frais de courtage et autres services semblables?

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|

(MIN : 0)

(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

ME_Q030

(Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :)

... les honoraires d'avocat et de notaire?

Ne déclarez pas les dépenses reliées aux logements, par exemple, l'achat ou la vente d'une maison.

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|

(MIN : 0)

(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

ME_Q040

(Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :)

... les services funèbres, l'achat et l'entretien de terrain au cimetière et les pierres tombales?

Ne déclarez pas les frais pour les préarrangements funéraires et les fleurs.

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|

(MIN : 0)

(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

ME_Q105

(Au cours des 3 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :)

... les services de coiffure et de barbiers?

**Déclarez les lavages, coupes et mises en plis de cheveux, permanentes et teintures.
Déclarez les pourboires.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|

(MIN : 0)

(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

ME_Q107

(Au cours des 3 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :)

... les autres services de soins personnels?

**Déclarez les épilations, manucures, traitements esthétiques pour le visage et les salons de bronzage.
Déclarez les pourboires.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|

(MIN : 0)

(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

ME_Q110

(Au cours des 3 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :)

... les frais d'entretien ménager, personnel de nettoyage, garde-maison?

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|

(MIN : 0)

(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

ME_Q120

(Au cours des 3 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :)

... les services de blanchisserie et services de nettoyage à sec?

Déclarez les frais de service de lavage de couches.

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|

(MIN : 0)

(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

Revenu (INC)

INC_R001

La partie suivante de cette entrevue porte sur le revenu et les semaines travaillées.

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

INC_R002

Afin de réduire la durée de l'entrevue et d'améliorer les données, Statistique Canada combinera vos réponses à cette enquête avec les renseignements provenant des données fiscales des particuliers. Statistique Canada pourrait également ajouter des renseignements provenant d'autres enquêtes ou sources de données administratives.

INTERVIEWEUR : Si le répondant ne veut pas que les renseignements soient couplés, S.V.P. appuyez sur Refus <F5>. N'essayez pas de convaincre le répondant.

Appuyez sur <1> pour continuer.

NSP n'est pas permis.

INC_C002

Si INC_R002 = RF, passez à INC_N002.
Sinon, passez à INC_R010.

INC_N002

INTERVIEWEUR : Sélectionnez seulement les membres qui ont refusé d'après le répondant.
Si le répondant refuse pour chaque membre du ménage, sélectionnez 21 « Tous les membres ».

Informez le répondant que les renseignements fournis ne seront PAS combinés aux données fiscales pour les membres sélectionnés.

Choisissez toutes les réponses appropriées.

(NSP, RF ne sont pas permis)

INC_C010

Si Somme du nombre de membres avec $AGE \geq 16 > 1$, passez à INC_R010.
Sinon, passez à INC_B010.

INC_R010

Les questions suivantes sont posées pour chacun des membres du ménage âgé de 16 ans et plus.

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

INC_B010

Appelez module INC1 pour chaque membre avec $AGE \geq 16$.

INC_C120

Si Somme du nombre de membres avec $AGE \geq 16 > 1$, passez à INC_R120.
Sinon, passez à INC_Q120.

INC_R120

Pour la prochaine question, prenez note que nous demandons un total pour le ménage.

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

Revenu (INC1)

INC1_B010

Appelez module TPI (Revenu personnel total)

INC1_Q020

En 2015, combien de semaines [NOM a-t-elle/NOM a-t-il/avez-vous] travaillé :

... à temps plein, incluant les congés payés? Par temps plein, on entend 30 heures et plus par semaine.

INTERVIEWEUR : Les enseignants doivent être considérés comme travaillant 52 semaines s'ils ont un emploi pendant l'année scolaire.

|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 52)

NSP, RF

INC1_Q030

(En 2015, combien de semaines [NOM a-t-elle/NOM a-t-il/avez-vous] travaillé :)

... à temps partiel, incluant les congés payés? Par temps partiel, on entend moins de 30 heures par semaine.

|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 52)

NSP, RF

INC1_Q040

En 2015, quel était [le revenu de NOM/votre revenu] provenant :

... de bourses, bourses d'études et bourses de recherche?

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

INC1_Q050

(En 2015, quel était [le revenu de NOM/votre revenu] provenant :)

... de pension alimentaire reçue d'un(e) ancien(ne) conjoint(e) ou partenaire?

Déclarez la pension alimentaire, l'allocation de séparation ou l'allocation de soutien des enfants.

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

Revenu personnel total (TPI)

TPI_Q01

Maintenant une question sur [le revenu personnel total de NOM/votre revenu personnel total].

Au meilleur de votre connaissance, à combien estimez-vous [le revenu personnel total de NOM/votre revenu personnel total] provenant de toutes les sources, avant impôts et autres déductions, au cours de l'année se terminant le 31 décembre 2015?

Le revenu peut provenir de diverses sources comme le travail, les investissements, les pensions ou le gouvernement. Les exemples incluent l'assurance-emploi, l'aide sociale, les prestations fiscales pour enfants et d'autres revenus tels que les pensions alimentaires et le revenu locatif.

INTERVIEWEUR : Les gains en capital ne doivent pas être inclus dans le revenu personnel.

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : -9 000 000)
(MAX : 90 000 000)

NSP, RF

TPI_C02

Si TPI_Q01 = NSP ou RF, passez à TPI_Q02.
Sinon, passez à TPI_FIN.

TPI_Q02

Pouvez-vous estimer dans lequel des groupes suivants se situe [le revenu personnel total de NOM/votre revenu personnel total]? [Son/Votre] revenu personnel total de l'année se terminant le 31 décembre 2015 était-il... ?

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- | | | |
|---|--|--------------------|
| 1 | Inférieur à 30 000 \$
incluant les pertes de
revenu | (Passez à TPI_Q03) |
| 2 | Égal ou supérieur à
30 000 \$ | (Passez à TPI_Q04) |

NSP, RF

Passez à TPI_FIN

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

TPI_Q03

Veillez m'arrêter dès que j'aurai lu la catégorie qui s'applique à [NOM/vous].

Était-il... ?

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Inférieur à 5 000 \$**
- 2 **De 5 000 \$ à moins de 10 000 \$**
- 3 **De 10 000 \$ à moins de 15 000 \$**
- 4 **De 15 000 \$ à moins de 20 000 \$**
- 5 **De 20 000 \$ à moins de 25 000 \$**
- 6 **De 25 000 \$ à moins de 30 000 \$**

NSP, RF

Passez à TPI_FIN

TPI_Q04

Veillez m'arrêter dès que j'aurai lu la catégorie qui s'applique à [NOM/vous].

Était-il... ?

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 01 **De 30 000 \$ à moins de 40 000 \$**
- 02 **De 40 000 \$ à moins de 50 000 \$**
- 03 **De 50 000 \$ à moins de 60 000 \$**
- 04 **De 60 000 \$ à moins de 70 000 \$**
- 05 **De 70 000 \$ à moins de 80 000 \$**
- 06 **De 80 000 \$ à moins de 90 000 \$**
- 07 **De 90 000 \$ à moins de 100 000 \$**
- 08 **100 000 \$ ou plus**

NSP, RF

Passez à TPI_FIN

TPI_FIN

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

Dons en argent et contributions (MC)

MC_R001

Les questions suivantes portent sur les cadeaux en argent et les dons de bienfaisance.

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

MC_Q010

**Au cours des 12 derniers mois, combien [votre ménage a-t-il/avez-vous] dépensé pour :
... des cadeaux en argent versés directement à des personnes habitant au Canada?
Ne déclarez pas les cadeaux en argent échangés entre les membres du ménage.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

MC_Q020

**(Au cours des 12 derniers mois, combien [votre ménage a-t-il/avez-vous] dépensé pour :)
... des cadeaux en argent versés directement à des personnes habitant à l'étranger?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

MC_Q030

**Au cours des 12 derniers mois, combien [votre ménage a-t-il/avez-vous] dépensé pour les dons de bienfaisance destinés à :
... des organismes religieux?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

MC_Q040

**(Au cours des 12 derniers mois, combien [votre ménage a-t-il/avez-vous] dépensé pour les dons de bienfaisance destinés à :)
... d'autres œuvres de bienfaisance, par exemple, une campagne de charité en milieu de travail, la Fondation des maladies du cœur, la Société du cancer, la Croix-Rouge, Amnistie internationale?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

MC_FIN

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

Distribution du journal (DD)

- DD_C001 Si DiaryFlg = 0 (non sélectionné) alors initialiser DD_N050 = 3, passez à DD_FIN.
Sinon, passez à DD_N005.
- DD_N005 INTERVIEWEUR : Présentez de nouveau le journal comme la suite de l'entrevue. Donnez le journal 2016, le guide pour le journal et le stylo au répondant.
- Revoir les points suivants avec le répondant :
- Toutes les dépenses pour tous les membres du ménage doivent être inscrites dans le journal.
 - Expliquez qu'il y a deux options pour enregistrer chaque dépense :
 1. Fournir le reçu OU
 2. Inscrire la dépense dans le journal (ne pas transcrire les dépenses dans le journal si un reçu est fourni).
 - Soulignez que la date d'achat doit être écrite dans le journal et qu'elle devrait être ajoutée sur le reçu si elle n'est pas indiquée.
 - Soulignez le fait que « aucune dépense » doit être inscrit à la première section pour les journées où le ménage n'a rien dépensé.
 - Expliquez que l'information personnelle sur les reçus peut être dissimulée avant de les mettre dans l'enveloppe.
 - Expliquez l'information qui devrait être ajoutée sur les reçus.
 - Revoyez les deux sections du journal.
 - Revoyez la liste de ce qui doit être noté dans le journal et ce qui ne doit pas être noté.
 - Revoyez la liste des articles facilement oubliés (dans le Guide de réponse, page 22).
 - Encouragez l'utilisation d'un stylo à encre noire pour écrire sur les reçus et dans le journal.
 - Rappelez au répondant d'écrire en lettres moulées.
- Appuyer sur <1> pour continuer.
- (NSP, RF ne sont pas permis)
- DD_R010 **Avez-vous des questions?**
- INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.
- DD_R020 **Veillez commencer le journal demain, soit le [DATESYSTEME + 1].**
- INTERVIEWEUR : Écrivez la date de début dans la case appropriée du journal.
- Appuyez sur <1> pour continuer.
- DD_R030 **La dernière journée pour déclarer vos dépenses dans le journal est le [DATESYSTEME + 14].**
- INTERVIEWEUR : Écrivez la date de fin dans la case appropriée du journal.
- Appuyez sur <1> pour continuer.

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

DD_R040

Je vous contacterai dans quelques jours pour faire un suivi sur la progression de votre journal. Quel serait le meilleur temps pour vous contacter?

INTERVIEWEUR : Fixez un rendez-vous en utilisant (<Shift F11>) pour le jour 2 ([DATESYSTEME + 2]) ou le jour 3 [DATESYSTEME + 3]). Écrivez l'information sur la page couverture du journal.

Appuyez sur <1> pour continuer.

DD_N050

INTERVIEWEUR : Inscrivez si le répondant a accepté le journal.

- 1 Accepté le journal
 - 2 Refusé le journal (Passez à DD_FIN)
 - 3 Sans objet (Passez à DD_FIN)
- (NSP, RF ne sont pas permis)

DD_N055

INTERVIEWEUR :

- Inscrivez le prénom du répondant en haut de la page 1 du journal.
- Collez les étiquettes pour le numéro d'échantillon [NUMEROECHANTILLON] sur le journal.

Appuyer sur <1> pour continuer.

(NSP, RF ne sont pas permis)
Passez à DD_FIN

DD_FIN

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

Pièces d'habitation (LQ)

LQ_Q01

Est-ce qu'il y a un autre logement dans cet immeuble?

- | | | |
|---|---------|-------------------|
| 1 | Oui | |
| 2 | Non | (Passez à LQ_FIN) |
| | NSP, RF | (Passez à LQ_FIN) |

LQ_N02

INTERVIEWEUR : N'oubliez pas de vérifier la liste de la grappe et d'y ajouter, au besoin, un ou plusieurs multiples.
Appuyez sur <1> pour continuer.

(NSP, RF ne sont pas permis)

LQ_FIN

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

Création de multiples (MU)

MU_N01

INTERVIEWEUR : Voulez-vous créer des multiples?

- 0 Oui - Interview multiple
 - 1 Oui - Logement multiple
 - 2 Non
- (NSP, RF ne sont pas permis)

MU_N02

INTERVIEWEUR : Entrez le nombre de multiples (entre 1 et 9).

|_|
(MIN : 1)
(MAX : 9)

(NSP, RF ne sont pas permis)

MU_FIN

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

Merci (TY)

TY_C01

Si interview précédente, passez à TY_R02.
Sinon, passez à TY_R01.

TY_R01

Merci pour votre participation à l'Enquête sur les dépenses des ménages.

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

Passez à TY_FIN

TY_FIN

POUR INFORMATION SEULEMENT

Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO

Merci 1 (TY1)

TY1_R01

Merci pour votre aide.

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

TY1_FIN

POUR INFORMATION SEULEMENT

**Enquête sur les dépenses des ménages (EDM)
2016 / Entrevue / IPAO**

OC_N04

INTERVIEWEUR : Enregistrez la raison du refus.

- | | | |
|----|--|-------------------|
| 01 | Dangereux / attitude grossière | (Passez à OC_FIN) |
| 02 | Ne répond pas à la porte/Raccroche l'appareil (refus par évitement) | (Passez à OC_FIN) |
| 03 | N'est pas intéressé(e) / ne veut pas participer | (Passez à OC_FIN) |
| 04 | Ne veut pas être dérangé(e) | (Passez à OC_FIN) |
| 05 | N'a pas le temps | (Passez à OC_FIN) |
| 06 | Contre le gouvernement ou Statistique Canada | (Passez à OC_FIN) |
| 07 | Ne croit pas aux statistiques ou ne veut pas en entendre parler | (Passez à OC_FIN) |
| 08 | Ne croit pas aux enquêtes ou ne veut pas en entendre parler | (Passez à OC_FIN) |
| 09 | A récemment participé à une enquête (ne veut pas participer à une autre enquête) | (Passez à OC_FIN) |
| 10 | Ne croit pas que les renseignements sont protégés (confidentialité) | (Passez à OC_FIN) |
| 11 | Ne veut pas donner de renseignements personnels | (Passez à OC_FIN) |
| 12 | Dit qu'il/elle n'est pas obligé(e) / veut une preuve légale | (Passez à OC_FIN) |
| 13 | On peut obtenir des renseignements d'autres sources (p. ex. Revenu Canada) | (Passez à OC_FIN) |
| 14 | Refus catégorique (aucune raison précise, p. ex. ferme la porte au nez ou raccroche) | (Passez à OC_FIN) |
| 15 | Ne veut pas continuer l'enquête (plus de suivis) | (Passez à OC_FIN) |
| 16 | Même ménage, refus persistant (uniquement pour les suivis) | (Passez à OC_FIN) |
| 17 | Pourquoi moi? Vous dit de choisir quelqu'un d'autre | (Passez à OC_FIN) |
| 18 | Autre - Précisez (NSP, RF ne sont pas permis) | (Passez à OC_S04) |

OC_S04

(Enregistrez la raison du refus.)

INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)

(NSP, RF ne sont pas permis)

Passez à OC_FIN

